



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 July 2018
Russian
Original: English

Межправительственная конференция для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции

Марракеш, Марокко, 10 и 11 декабря 2018 года

Пункт 10 предварительной повестки дня**

Итоговый документ Конференции

Проект итогового документа Конференции

Записка Председателя Генеральной Ассамблеи

1. В резолюции [72/244](#) Генеральная Ассамблея подтвердила свое решение о том, что Межправительственная конференция для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции завершится принятием по итогам межправительственных переговоров согласованного документа, озаглавленного «Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции», и что итоговый документ межправительственных переговоров, проведенных в соответствии с резолюцией [71/280](#), будет препровожден Председателем Генеральной Ассамблеи участникам Межправительственной конференции для принятия.

2. Настоящим в соответствии с пунктом 6 b) резолюции [72/244](#) текст итогового документа, согласованный в ходе межправительственных переговоров, проведенных в соответствии с резолюцией [71/280](#) в пятницу, 13 июля 2018 года, под руководством координаторов Хуана Хосе Гомеса Камачо (Мексика) и Юрга Лаубера (Швейцария) (см. приложение), препровождается участникам Конференции для принятия.

* Переиздано по техническим причинам 18 января 2018 года.

** [A/CONF.231/1](#).



Приложение

Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции

Мы, главы государств и правительств и высокие представители, собравшиеся в Марокко 10 и 11 декабря 2018 года, подтверждая Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах и будучи исполнены решимости внести важный вклад в укрепление сотрудничества в сфере международной миграции во всех ее аспектах, приняли нижеследующий Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции:

Преамбула

1. Настоящий Глобальный договор основан на целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций.
2. Он также опирается на Всеобщую декларацию прав человека; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; другие основные международные договоры по правам человека¹; Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, включая Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху; Конвенцию относительно рабства и Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством; Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата; Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке; Парижское соглашение²; конвенции Международной организации труда об обеспечении достойной работы и трудовой миграции³, а также на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития; Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Новую программу развития городов.
3. Дискуссии по вопросам международной миграции на общемировом уровне не есть нечто новое. Мы напоминаем о прогрессе, достигнутом благодаря диалогам Организации Объединенных Наций на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, которые состоялись в 2006 и 2013 годах. Отмечаем также вклад Глобального форума по миграции и развитию, который начал свою работу в 2007 году. Эти платформы подготовили почву для принятия

¹ Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.

² Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

³ Конвенция (пересмотренная) 1949 года о работниках-мигрантах (№ 97), Конвенция 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) (№ 143), Конвенция 1962 года о равноправии в области социального обеспечения (№ 118) и Конвенция 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189).

Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, в которой мы обязались в рамках двух отдельных процессов разработать глобальный договор о беженцах и принять настоящий Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Вместе эти два глобальных договора являются взаимодополняющими рамочными документами о международном сотрудничестве, программные положения которых осуществляются в соответствии с Нью-Йоркской декларацией о беженцах и мигрантах, в которой отмечено, что мигранты и беженцы могут сталкиваться со многими общими проблемами и подвергаться сходным по характеру угрозам.

4. Беженцы и мигранты обладают теми же универсальными правами человека и основными свободами, которые необходимо соблюдать, защищать и осуществлять на постоянной основе. Тем не менее мигранты и беженцы — это отдельные группы, в отношении которых применяются разные нормативно-правовые документы. Только беженцы имеют право на конкретную международную защиту, определенную нормами международного беженского права. Настоящий Глобальный договор касается мигрантов и представляет собой рамочный документ о механизме сотрудничества в сфере миграции во всех ее аспектах.

5. В качестве вклада в процесс подготовки настоящего Глобального договора мы отмечаем информацию, представленную государствами-членами и соответствующими субъектами на этапах консультаций и оценки результатов, а также доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Реализация целей миграции на благо всех».

6. Настоящий Глобальный договор — важная веха в истории глобального диалога и международного сотрудничества в вопросах миграции. Он разработан на основе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий и с учетом Декларации по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, принятой в октябре 2013 года. В нем получает развитие новаторская работа бывшего Специального представителя Генерального секретаря по вопросам миграции, в том числе его доклад от 3 февраля 2017 года.

7. Настоящий Глобальный договор представляет собой не имеющий обязательной юридической силы рамочный документ о механизме сотрудничества, основу которого составляют обязательства, провозглашенные государствами-членами в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах. Он направлен на развитие международного сотрудничества в вопросах миграции между всеми соответствующими субъектами и подготовлен с пониманием того, что ни одно государство не может самостоятельно решать вопросы миграции, при уважении суверенитета государств и с учетом их обязательств по международному праву.

Наше видение и руководящие принципы

8. В настоящем Глобальном договоре выражена наша общая приверженность укреплению сотрудничества в вопросах международной миграции. Миграция сопровождает человечество на протяжении всей его истории, и мы признаем, что она является одним из факторов процветания, распространения новых идей и устойчивого развития в нашем глобализованном мире и что такое положительное влияние можно оптимизировать путем усовершенствования процессов регулирования миграции. Сегодня большинство мигрантов в мире перемещаются, живут и работают, используя безопасные, упорядоченные и легальные процедуры. Тем не менее миграция, несомненно, оказывает влияние на наши страны, местных жителей, самих мигрантов и их семьи весьма различным и порой непредсказуемым образом.

9. Крайне важно, чтобы проблемы и возможности, связанные с международной миграцией, объединяли, а не разделяли нас. В настоящем Глобальном договоре раскрываются наше общее понимание и принципы общей ответственности и единства целей в отношении миграции, призванные обеспечить возможность ее использования на благо всех.

Общее понимание

10. Настоящий Глобальный договор представляет собой результат беспрецедентного обзора фактологической информации и данных, собранных в ходе открытого, транспарентного и всеобъемлющего процесса. Мы рассказали о наших реалиях и выслушали различные мнения, что способствовало обогащению и формированию нашего общего понимания этого сложного явления. Мы поняли, что миграция является одной из определяющих черт нашего глобализованного мира, что она соединяет общества как внутри регионов, так и между ними, вследствие чего все наши страны становятся одновременно странами происхождения, транзита и назначения. Мы признаем необходимость постоянных усилий на международном уровне для расширения наших знаний о миграции и ее анализа, так как общее понимание будет способствовать выработке более эффективных программных мер, которые раскроют потенциал устойчивого развития для всех. Мы должны собирать и распространять качественные данные. Мы должны обеспечить, чтобы нынешние и потенциальные мигранты были в полной мере осведомлены о своих правах и обязанностях и о возможностях безопасной, упорядоченной и легальной миграции, а также о рисках нелегальной миграции. Мы также должны предоставить всем нашим гражданам доступ к объективной, основанной на фактах и четкой информации о пользе миграции и связанных с ней проблемах с целью развеять вводящие в заблуждение утверждения, создающие негативные представления о мигрантах.

Общая ответственность

11. В настоящем Глобальном договоре всесторонне рассматривается явление международной миграции и отмечается, что необходим комплексный подход для оптимизации общей пользы от миграции при устранении рисков и проблем для отдельных лиц и общин в странах происхождения, транзита и назначения. Ни одна страна не может самостоятельно справиться с проблемами и использовать возможности, связанные с этим глобальным явлением. Применяя такой комплексный подход, мы стремимся облегчить безопасную, упорядоченную и легальную миграцию, одновременно сокращая масштабы и негативные последствия нелегальной миграции при помощи международного сотрудничества и комплекса мер, изложенных в настоящем Глобальном договоре. Мы признаем нашу общую обязанность по отношению друг к другу в качестве государств — членов Организации Объединенных Наций учитывать потребности друг друга и беспокойность, связанную с миграцией, а также всеобъемлющее обязательство соблюдать, защищать и осуществлять права человека всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, и содействовать безопасности и процветанию всех наших общин.

12. Настоящий Глобальный договор призван смягчить неблагоприятное влияние различных сил и структурных факторов, которые не позволяют людям создавать и сохранять устойчивые источники средств к существованию в странах их происхождения, вынуждая их устраивать свое будущее в других местах. Он нацелен на снижение рисков и устранение факторов уязвимости, с которыми сталкиваются мигранты на различных этапах миграции, путем соблюдения, защиты и осуществления их прав человека и оказания им помощи и содействия. В

Договоре учтены законные опасения общин и отмечается, что общества переживают демографические, экономические, социальные и экологические изменения разного масштаба, которые могут влиять на миграцию или быть ее следствием. Он направлен на создание благоприятных условий, позволяющих всем мигрантам обогащать наши общества своим человеческим, экономическим и социальным потенциалом, и содействии тем самым их вкладу в обеспечение устойчивого развития на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях.

Единство целей

13. В настоящем Глобальном договоре отмечается, что безопасная, упорядоченная и легальная миграция служит на благо всех тогда, когда она основана на надлежащей информации и совершается по плану и добровольно. Миграция никогда не должна быть актом отчаяния. Когда она таковым является, мы должны совместными усилиями удовлетворять потребности мигрантов, оказавшихся в уязвимом положении, и решать соответствующие проблемы. Мы должны сообща создать условия, позволяющие сообществам и отдельным лицам безопасно и достойно жить в их собственных странах. Мы должны спасать жизни людей и оберегать мигрантов от опасности. Мы должны расширять права и возможности мигрантов, чтобы они стали полноправными членами наших обществ, подчеркивать их положительную роль и поощрять интеграцию и социальную сплоченность. Мы должны повысить степень предсказуемости и определенности как для государств и их граждан, так и для мигрантов. Для достижения этого мы обязуемся содействовать безопасной, упорядоченной и легальной миграции и обеспечивать ее на благо всех людей.

14. Наш успех зависит от взаимного доверия, решимости и солидарности государств в деле выполнения задач и обязательств, сформулированных в настоящем Глобальном договоре. Мы объединились в духе взаимовыгодного сотрудничества для решения проблем и реализации возможностей, связанных с миграцией во всех аспектах, на основе принципа общей ответственности и при помощи новаторских решений. Руководствуясь этой общей целью, мы принимаем историческое решение, полностью осознавая, что Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции является важной вехой, но не окончательным итогом нашей работы. Обязуемся продолжать многосторонний диалог в Организации Объединенных Наций, используя эффективный механизм последующей деятельности и периодического обзора, с тем чтобы воплотить слова, заключенные в этом документе, в конкретные действия на благо миллионов людей во всех регионах мира.

15. Мы признаем, что в основу настоящего Глобального договора положен ряд всеобъемлющих и взаимосвязанных руководящих принципов:

а) *Ориентированность на интересы людей.* Важное место в Глобальном договоре занимает социальная составляющая, которая является неотъемлемой частью самой миграции как явления. Он направлен на обеспечение благополучия мигрантов и жителей стран происхождения, транзита и назначения. Таким образом, забота о людях составляет суть Глобального договора;

б) *Международное сотрудничество.* Глобальный договор — это не имеющий обязательной юридической силы рамочный документ о механизме сотрудничества, в котором отмечается, что ни одно государство не может самостоятельно решать вопросы миграции ввиду транснационального характера этого явления. Для этого необходимы международное, региональное и двустороннее сотрудничество и диалог. Сила этого документа в его консенсусном характере и убедительности, в заложенных в нем принципах коллективной ответственности

и совместного осуществления и предусмотренных механизмах последующей деятельности и обзора;

с) *Национальный суверенитет.* В Глобальном договоре подтверждается суверенное право государств определять свою национальную миграционную политику и регулировать миграцию в пределах своей юрисдикции в соответствии с нормами международного права. В пределах своей суверенной юрисдикции государства могут проводить различие между легальным и нелегальным миграционным статусом, в том числе при определении законодательных и программных мер для осуществления Глобального договора, с учетом различных национальных условий, политики, приоритетов и требований в отношении въезда, проживания и работы в соответствии с нормами международного права;

d) *Верховенство права и соблюдение правовых процедур.* В Глобальном договоре отмечается, что уважение принципа верховенства права, соблюдение надлежащих правовых процедур и доступ к правосудию имеют основополагающее значение для всех аспектов регулирования миграции. Это означает, что государство, государственные и частные учреждения и организации и сами люди ответственны перед законами, которые были публично приняты, в равной степени исполняются и независимо реализуются судебными органами и которые совместимы с нормами международного права;

e) *Устойчивое развитие.* В Глобальном договоре, основанном на Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, получает развитие закрепленное в ней признание того, что миграция представляет собой многоплановое явление, имеющее большое значение для устойчивого развития стран происхождения, транзита и назначения и требующее согласованного и комплексного подхода. Миграция способствует достижению положительных результатов в процессе развития и реализации целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно при надлежащем управлении этим процессом. Глобальный договор призван содействовать реализации потенциала миграции для достижения всех целей в области устойчивого развития, а также эффективному использованию воздействия, которое достижение этих целей будет оказывать на миграцию в будущем;

f) *Права человека.* Глобальный договор основан на международном праве прав человека и утверждает принципы недопустимости регрессии и недискриминации. Осуществляя Глобальный договор, мы обеспечиваем должное уважение, защиту и осуществление прав человека всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, на всех этапах миграционного цикла. Мы также подтверждаем обязательство ликвидировать все формы дискриминации, включая расизм, ксенофобию и нетерпимость, в отношении мигрантов и членов их семей;

g) *Учет гендерных аспектов.* Глобальным договором обеспечиваются соблюдение прав человека женщин, мужчин, девочек и мальчиков на всех этапах миграции, надлежащее понимание и удовлетворение их особых потребностей и расширение их прав и возможностей в качестве проводников перемен. В нем учтены гендерные аспекты и сформулирована установка на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, а также признаются их независимость, созидательная активность и инициативность, позволяющие преодолеть сложившееся отношение к женщинам-мигрантам как к жертвам;

h) *Учет интересов детей.* В Глобальном договоре поощряется выполнение существующих международно-правовых обязательств, касающихся прав детей, и утверждается принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка при

любых обстоятельствах как имеющий первостепенное значение во всех ситуациях, касающихся детей, включая несопровождаемых и разлученных детей, в контексте международной миграции;

i) *Вовлечение всех государственных структур.* В Глобальном договоре миграция рассматривается как многоплановое явление, которое в силу этого не может быть предметом заботы какой-то одной отрасли государственного управления. Разработка и осуществление эффективных программных установок и практических мер применительно к миграции требуют участия всех государственных структур для обеспечения горизонтальной и вертикальной согласованности политики во всех секторах и на всех уровнях правительства;

j) *Вовлечение всего общества.* В Глобальном договоре поощряется формирование широких партнерств с участием разных субъектов для решения вопросов, связанных с миграцией во всех ее аспектах, посредством вовлечения в процесс регулирования миграции самих мигрантов, диаспор, местных жителей, гражданского общества, научных кругов, частного сектора, парламентариев, профсоюзов, национальных правозащитных институтов, средств массовой информации и других субъектов.

Наш механизм сотрудничества

16. Принятая нами Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах представляет собой политическую декларацию, в которой мы взяли на себя комплекс обязательств. Подтверждая эту Декларацию во всей ее полноте, мы формируем на ее основе представленный ниже механизм сотрудничества, который предусматривает 23 цели, деятельность по их осуществлению, а также последующие меры и обзор. Каждая цель сопровождается формулировкой обязательства и перечислением действий, которые мы считаем подходящими программными мерами и примерами передовой практики. Для достижения этих 23 целей мы будем опираться на упомянутые действия в интересах обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции на протяжении всего миграционного цикла.

Цели, достижение которых необходимо для обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

1. Сбор и использование точных и дезагрегированных данных в качестве основы для выработки эмпирически обоснованной политики
2. Сведение к минимуму неблагоприятного воздействия различных сил и структурных факторов, которые заставляют людей покидать страны своего происхождения
3. Предоставление точной и своевременной информации на всех этапах миграции
4. Обеспечение наличия у всех мигрантов законных удостоверений личности и надлежащих документов
5. Упрощение доступа к каналам легальной миграции и повышение их гибкости
6. Содействие справедливому и этичному найму работников и обеспечение условий для достойной работы

7. Изучение и ослабление факторов уязвимости в процессе миграции
8. Спасение людей и координация усилий международного сообщества по решению проблемы пропавших без вести мигрантов
9. Повышение эффективности транснациональных мер противодействия незаконному ввозу мигрантов
10. Предупреждение, пресечение и искоренение торговли людьми в контексте международной миграции
11. Интегрированное и безопасное управление границами с координацией усилий
12. Повышение степени определенности и предсказуемости миграционных процедур для обеспечения надлежащего контроля и проверки и направления людей в соответствующие органы
13. Применение практики помещения мигрантов в центры временного содержания исключительно в качестве крайней меры и поиск альтернатив
14. Повышение эффективности консульской защиты, помощи и взаимодействия на протяжении всего миграционного цикла
15. Охват мигрантов базовыми услугами
16. Создание для мигрантов и обществ благоприятных условий, обеспечивающих полную социальную интеграцию и сплоченность
17. Искоренение всех форм дискриминации и поощрение основанных на фактических данных общественных обсуждений в целях формирования общественного мнения о миграции
18. Инвестирование в развитие навыков и содействие взаимному признанию навыков, квалификации и компетенции
19. Создание для мигрантов и диаспор условий, позволяющих им в полной мере способствовать достижению устойчивого развития во всех странах
20. Повышение оперативности и надежности и снижение стоимости денежных переводов и содействие финансовой интеграции мигрантов
21. Сотрудничество в целях обеспечения безопасного и достойного возвращения и реадмиссии и планомерной реинтеграции
22. Создание механизмов перевода материальных прав в области социального обеспечения и приобретенных льгот
23. Укрепление международного сотрудничества и глобального партнерства в целях обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

Цели и обязательства

Цель 1: сбор и использование точных и дезагрегированных данных в качестве основы для выработки эмпирически обоснованной политики

17. Мы обязуемся улучшать глобальную базу фактических данных о международной миграции посредством совершенствования процессов сбора, анализа и распространения точных, достоверных и сопоставимых данных в разбивке по полу, возрасту, миграционному статусу и другим значимым в национальном контексте параметрам и инвестирования средств в эти процессы, соблюдая при этом право на неприкосновенность частной жизни в соответствии с международным правом прав человека и обеспечивая защиту личных данных. Обязуемся также принимать меры к тому, чтобы эти данные использовались для развития научно-исследовательской деятельности, служили основой для выработки последовательной и эмпирически обоснованной политики и улучшения информационной составляющей общественных обсуждений и позволяли осуществлять в дальнейшем эффективный контроль и оценку выполнения обязательств.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) разработка и осуществление комплексной стратегии повышения качества данных о миграции на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях при участии всех соответствующих субъектов под руководством Статистической комиссии Организации Объединенных Наций посредством согласования методологий сбора данных, совершенствования процессов анализа и распространения данных и показателей, относящихся к миграции;

б) улучшение глобальной сопоставимости и совместимости статистических данных о миграции и национальных систем сбора и обработки данных, в том числе путем доработки и применения статистического определения понятия «международный мигрант», разработки комплекса стандартов для определения численности мигрантов и направления их движения и документирования моделей и тенденций в области миграции, характеристик мигрантов, а также движущих факторов и последствий миграции;

с) разработка глобальной программы создания и укрепления национального потенциала в области сбора, анализа и распространения данных в целях обмена ими, устранения пробелов в данных и оценки ключевых тенденций в области миграции, которая будет содействовать сотрудничеству между соответствующими заинтересованными сторонами на всех уровнях, обеспечит целенаправленную профессиональную подготовку, финансовую поддержку и техническую помощь, позволит использовать новые источники данных, включая большие данные, и будет рассматриваться Статистической комиссией на регулярной основе;

д) сбор, анализ и использование данных о последствиях и выгодах миграции, а также о вкладе мигрантов и диаспор в достижение устойчивого развития для информационного обеспечения процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 года и соответствующих стратегий и программ на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях;

е) содействие дальнейшему развитию существующих глобальных и региональных баз и хранилищ данных, включая Глобальный портал данных о миграции Международной организации по миграции (МОМ) и Глобальное партнерство по распространению знаний о миграции и развитии Всемирного банка,

и взаимодействие между ними в целях систематического объединения соответствующих данных в транспарентной и удобной для пользователей форме при поддержке межучрежденческого сотрудничества во избежание дублирования;

f) создание и укрепление региональных научно-исследовательских и учебных центров или наблюдательных центров по вопросам миграции, таких как Африканский наблюдательный центр по вопросам миграции и развития, для сбора и анализа данных в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций, в том числе данных о передовой практике, вкладе мигрантов, связанных с миграцией общих экономических, социальных и политических выгодах и проблемах в странах происхождения, транзита и назначения, а также о движущих факторах миграции, для выработки общих стратегий и максимально эффективного использования дезагрегированных данных о миграции во взаимодействии с существующими региональными и субрегиональными механизмами;

g) совершенствование сбора данных на национальном уровне путем включения в национальные переписи на как можно более раннем этапе вопросов, касающихся миграции, например о стране рождения, стране рождения родителей, стране гражданства, стране проживания за пять лет до проведения переписи, дате последнего въезда и причине миграции, в целях обеспечения своевременного анализа и распространения результатов, дезагрегированных и представленных в табулированном виде в соответствии с международными стандартами, для целей статистического учета;

h) проведение обследований домашних хозяйств и рабочей силы и других обследований для сбора информации о социально-экономической интеграции мигрантов или включение стандартных модулей по миграции в существующие обследования домашних хозяйств в целях улучшения сопоставимости данных на национальном, региональном и международном уровнях, а также обеспечение доступности собранных данных для общественности путем предоставления файлов со статистическими микроданными;

i) улучшение взаимодействия между государственными ведомствами, отвечающими за данные о миграции, и национальными статистическими службами в целях подготовки статистических данных о миграции, в том числе путем использования для целей статистического учета административной документации, такой как записи о пересечении границы, визы, виды на жительство, регистры населения и другие соответствующие источники, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

j) составление и использование в целях разработки эмпирически обоснованных стратегий в области миграции страновых миграционных профилей с дезагрегированными данными по всем аспектам, имеющим отношение к миграции в национальном контексте, включая данные о потребностях рынка труда, спросе на работников тех или иных специальностей и их наличии, экономических, экологических и социальных последствиях миграции, стоимости денежных переводов, медицинском обслуживании, образовании, роде занятий, условиях жизни и труда, заработной плате и потребностях мигрантов и принимающих общин;

k) сотрудничество с соответствующими субъектами в странах происхождения, транзита и назначения в подготовке научных и аналитических исследований и обследований, посвященных взаимосвязи между миграцией и тремя компонентами устойчивого развития, вкладу и навыкам мигрантов и диаспор и их связи со странами происхождения и назначения.

Цель 2: сведение к минимуму неблагоприятного воздействия различных сил и структурных факторов, которые заставляют людей покидать страны своего происхождения

18. Мы обязуемся создать благоприятные политические, экономические, социальные и экологические условия, которые обеспечивали бы мирную, продуктивную и стабильную жизнь людей в своих странах и позволяли бы им реализовывать свои личные устремления, и будем следить за тем, чтобы отчаяние и ухудшение условий жизни не вынуждали людей искать средства к существованию в других местах посредством нелегальной миграции. Обязуемся также обеспечить своевременное и полное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также учитывать результаты осуществления других существующих рамочных документов и содействовать их осуществлению для повышения общей эффективности Глобального договора в целях содействия безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) содействие осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития и Аддис-Абебскую программу действий, и выполнению обязательства охватить в первую очередь самых отстающих, а также Парижского соглашения и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы;

б) инвестирование средств в программы, направленные на ускоренное достижение государствами целей в области устойчивого развития, для нейтрализации действия негативных сил и структурных факторов, которые вынуждают людей покидать свои страны происхождения, в том числе посредством ликвидации нищеты, обеспечения продовольственной безопасности, предоставления медико-санитарных услуг, образования, всеохватного экономического роста, улучшения инфраструктуры, развития городских и сельских районов, создания рабочих мест, обеспечения достойной работы, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и девочек, укрепления потенциала противодействия и снижения риска бедствий, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, преодоления социально-экономических последствий всех форм насилия, искоренения дискриминации, утверждения верховенства права и ответственного управления, обеспечения доступа к правосудию и защиты прав человека, а также создания и сохранения миролюбивого и открытого общества при наличии эффективных, подотчетных и прозрачных институтов;

с) создание или укрепление механизмов для отслеживания и прогнозирования возникновения рисков и угроз, которые могут вызвать перемещение мигрантов или повлиять на него, совершенствование систем раннего предупреждения, разработка планов действий в чрезвычайных ситуациях и соответствующего инструментария, проведение операций по ликвидации чрезвычайных ситуаций и поддержка восстановительных мероприятий в тесном сотрудничестве с другими государствами, соответствующими национальными и местными органами власти, национальными правозащитными институтами и гражданским обществом и при их поддержке;

д) инвестирование средств в устойчивое развитие на местном и национальном уровнях во всех регионах, которое позволит всем людям улучшить условия жизни и реализовать свои устремления, посредством содействия поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, в том числе при помощи частных и прямых иностранных инвестиций и торговых преферен-

ций, в целях создания благоприятных условий, позволяющих людям коллективно и индивидуально использовать возможности в своих странах и содействовать устойчивому развитию;

е) инвестирование средств в развитие человеческого капитала посредством поощрения программ и партнерств в области предпринимательства, образования, профессиональной подготовки и развития навыков, обеспечения производительной занятости, соответствующей потребностям рынка труда, в сотрудничестве с частным сектором и профсоюзами в целях сокращения безработицы среди молодежи, предотвращения оттока специалистов и оптимизации их притока в страны происхождения, а также использования демографического дивиденда;

ф) укрепление сотрудничества между субъектами, занимающимися гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в том числе путем поощрения совместного анализа, подходов, объединяющих усилия нескольких доноров, и многолетних циклов финансирования, в целях разработки долгосрочных мер и решений, обеспечивающих уважение прав людей, нуждающихся в помощи, способность людей к противодействию и преодолению трудностей и их социально-экономическую самостоятельность, а также посредством обеспечения учета в рамках этих усилий фактора миграции;

г) включение мигрантов в национальные планы обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций по итогам консультативных процессов под руководством государств, таких как Руководящие принципы защиты мигрантов в странах, переживающих конфликт или стихийное бедствие (Руководящие принципы в рамках инициативы «Мигранты в странах, переживающих кризис»);

Стихийные бедствия, негативные последствия изменения климата и ухудшение состояния окружающей среды

h) совершенствование совместного анализа и обмена информацией для улучшения выявления, понимания и прогнозирования миграционных потоков, например таких, которые могут возникнуть в результате внезапных и медленно наступающих стихийных бедствий, негативных последствий изменения климата, ухудшения состояния окружающей среды и других неблагоприятных ситуаций, и принятие ответных мер при обеспечении должного уважения, защиты и осуществления прав человека всех мигрантов;

i) разработка стратегий адаптации к внезапно и медленно наступающим бедствиям, негативным последствиям изменения климата и ухудшению состояния окружающей среды, например, опустыниванию, деградации земель, засухе и подъему уровня моря, и противодействия им с учетом возможного влияния на миграцию и при понимании того, что приоритетом является адаптация в стране происхождения;

j) учет вероятности перемещения населения в стратегиях повышения готовности к стихийным бедствиям и развитие сотрудничества с соседними и другими соответствующими странами при создании систем раннего оповещения, планировании действий в чрезвычайной обстановке, подготовке запасов, создании координационных механизмов, составлении планов эвакуации, заключении договоренностей о приеме и оказании помощи и информировании общественности;

к) согласование и разработка на субрегиональном и региональном уровнях подходов и механизмов, способных ослабить уязвимость лиц, пострадавших в результате внезапных и медленно наступающих стихийных бедствий, путем

обеспечения возможности получения гуманитарной помощи, отвечающей их насущным потребностям, при полном уважении прав этих людей, где бы они ни находились, а также путем поддержки рациональных мер, способствующих повышению потенциала противодействия и самодостаточности, с учетом возможностей всех соответствующих стран;

1) разработка согласованных подходов к решению проблем, связанных с миграцией в контексте внезапных и медленно наступающих стихийных бедствий, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций по итогам консультативных процессов под руководством государств, таких как Программа защиты трансгранично перемещенных лиц в контексте стихийных бедствий и изменения климата и Платформа по вопросам перемещения, вызванного стихийными бедствиями.

Цель 3: предоставление точной и своевременной информации на всех этапах миграции

19. Мы обязуемся активизировать наши усилия по предоставлению точной, актуальной, доступной и прозрачной информации о связанных с миграцией аспектах, обеспечению доступа к ней и ее распространению среди государств, общин и мигрантов и между ними на всех этапах миграции. Обязуемся также использовать эту информацию для выработки такой миграционной политики, которая обеспечит высокую степень предсказуемости и определенности для всех субъектов.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) создание и пропаганда централизованных общедоступных веб-сайтов с информацией о возможностях легальной миграции, например об иммиграционном законодательстве и политике конкретных стран, визовых требованиях, порядке подачи заявлений, сборах и критериях изменения визового статуса, требованиях для получения разрешения на работу, требованиях в отношении профессиональной квалификации, процедурах оценки ученых степеней и установления их эквивалентности, возможностях обучения и профессиональной подготовки, стоимости и условиях жизни, которая позволяла бы мигранты принимать обоснованные решения;

б) поощрение и развитие систематического сотрудничества и диалога на двустороннем, региональном и международном уровнях для обмена информацией о тенденциях, связанных с миграцией, в том числе с использованием совместных баз данных, онлайн-платформ, международных учебных центров и сетей связи, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

в) создание на соответствующих миграционных маршрутах открытых и доступных информационных центров, которые смогут направлять мигрантов в службы поддержки и консультационной помощи, учитывающие интересы ребенка и гендерные факторы, обеспечивать возможность общения с представителями консульства страны происхождения и предоставлять актуальную информацию, в том числе о правах человека и основных свободах, надлежащих мерах защиты и помощи, вариантах и каналах легальной миграции и возможностях возвращения, на том языке, который понятен конкретному лицу;

г) предоставление недавно прибывшим мигрантам адресной, доступной и понятной информации, подготовленной с учетом гендерных аспектов и интересов детей, а также юридических консультаций об их правах и обязанностях, в

том числе о соблюдении национальных и местных законов, получении разрешений на работу и проживание, изменении статуса, регистрации в органах миграционного учета, порядке подачи жалоб на нарушения прав в органы правосудия, а также о получении основных услуг;

е) пропаганда многоязычных информационных кампаний, подготовленных с учетом гендерных аспектов и основанных на фактах, и проведение информационно-просветительских мероприятий и предотъездных ознакомительных семинаров в странах происхождения в сотрудничестве с местными властями, консульскими и дипломатическими представительствами, частным сектором, научной общественностью, ассоциациями мигрантов и представителей диаспоры и гражданским обществом в целях содействия безопасной, упорядоченной и легальной миграции, а также привлечение внимания к рискам, связанным с нелегальной и небезопасной миграцией.

Цель 4: обеспечение наличия у всех мигрантов законных удостоверений личности и надлежащих документов

20. Мы обязуемся реализовать право всех людей на законное удостоверение личности путем выдачи всем нашим гражданам документов, удостоверяющих гражданство, и других надлежащих документов, позволяющих национальным и местным властям устанавливать личность мигранта при въезде, во время пребывания и при выезде, а также обеспечивать надлежащее исполнение миграционных процедур и эффективное обслуживание и повышать общественную безопасность. Обязуемся также обеспечить при помощи соответствующих мер выдачу мигрантам на всех этапах миграции необходимых документов, включая документы о регистрации актов гражданского состояния, такие как свидетельства о рождении, браке и смерти, в качестве средства расширения прав и возможностей мигрантов в целях эффективного осуществления их прав человека.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) совершенствование систем регистрации актов гражданского состояния с уделением особого внимания охвату незарегистрированных лиц и наших граждан, проживающих в других странах, в том числе путем предоставления соответствующих документов, удостоверяющих личность и акты гражданского состояния, укрепления потенциала и вложения средств в развитие информационно-коммуникационных технологий, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

б) приведение проездных документов в соответствие с требованиями Международной организации гражданской авиации для содействия совместимости и повсеместному признанию проездных документов, а также в целях борьбы с фальсификацией личных данных и подделкой документов, в том числе путем вложения средств в цифровизацию и совершенствование механизмов обмена биометрическими данными, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

с) обеспечение наличия в консульских учреждениях надлежащих, оперативных, надежных и доступных процедур выдачи нашим гражданам, проживающим в других странах, необходимых документов, включая документы, удостоверяющие личность, и проездные документы, при помощи информационно-коммуникационных технологий, а также прямых контактов с гражданами, особенно в отдаленных районах;

д) упрощение порядка получения личных документов, таких как паспорта и визы, и недопущение дискриминации в соответствующих правилах и

критериях для получения таких документов путем их проверки на предмет учета гендерных и возрастных аспектов в целях предотвращения усиления уязвимости людей на протяжении всего миграционного цикла;

е) повышение эффективности мер по сокращению безгражданства, в том числе посредством регистрации рождения детей мигрантов, с обеспечением при этом равенства женщин и мужчин в том, что касается передачи своего гражданства своим детям, и предоставления гражданства детям, родившимся на территории другого государства, особенно если в противном случае ребенок будет апатридом, при полном уважении права человека на гражданство и в соответствии с национальным законодательством;

ф) анализ и пересмотр требований о доказательстве гражданства в центрах обслуживания с целью исключить ситуации, когда мигранты, не имеющие документов, удостоверяющих гражданство или личность, лишаются возможности получать основные услуги и осуществлять свои права человека;

г) развитие действующих на местном уровне процедур, способствующих участию в общественной жизни, таких как взаимодействие с властями и доступ к соответствующим услугам, путем выдачи всем лицам, проживающим в том или ином населенном пункте, включая мигрантов, регистрационных карточек, которые содержали бы основные личные данные, но не давали бы право на получение гражданства или вида на жительство.

Цель 5: упрощение доступа к каналам легальной миграции и повышение их гибкости

21. Мы обязуемся адаптировать возможности и каналы легальной миграции таким образом, чтобы содействовать трудовой мобильности и обеспечению достойной работы в соответствии с демографическими реалиями и положением на рынке труда, оптимизировать образовательные возможности, защищать право на семейную жизнь и учитывать потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении, в целях расширения и диверсификации имеющихся каналов для безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) разработка в сотрудничестве с соответствующими субъектами двусторонних, региональных и многосторонних соглашений о трудовой мобильности, основанных на правах человека и учитывающих гендерные факторы, в которых были бы определены стандартные условия занятости для конкретных отраслей, с опорой на надлежащие стандарты, руководящие положения и принципы Международной организации труда (МОТ) и в соответствии с нормами международного права прав человека и международного трудового права;

б) содействие региональной и межрегиональной трудовой мобильности посредством заключения международных и двусторонних соглашений о сотрудничестве, например о режимах свободного передвижения, либерализации визового режима или визах для въезда в несколько стран, а также рамочных договоренностей о сотрудничестве в вопросах трудовой мобильности с учетом национальных приоритетов, потребностей местных рынков и наличия работников определенного профиля;

с) анализ и пересмотр во взаимодействии с частным сектором и другими соответствующими субъектами существующих вариантов и каналов легальной миграции в целях оптимизации подбора работников для рынков труда, решения

демографических проблем и преодоления трудностей и реализации возможностей в области развития в соответствии с запросами местных и национальных рынков труда и с учетом наличия работников определенного профиля;

d) разработка гибких, основанных на правах человека и учитывающих гендерные факторы программ трудовой мобильности для мигрантов в соответствии с потребностями местного и национального рынков труда и с учетом наличия работников определенного профиля на всех уровнях профессиональной квалификации, включая программы временной, сезонной, ротационной работы и ускоренного оформления документов в районах, испытывающих нехватку рабочей силы, посредством введения гибких, допускающих изменения и недискриминационных вариантов виз и разрешений, например для постоянного и временного трудоустройства, многократного въезда в связи с учебной, деловых поездок и инвестиционной и предпринимательской деятельности;

e) поощрение эффективного подбора кадров в рамках национальной экономики путем привлечения местных органов власти и других соответствующих субъектов, особенно частного сектора и профсоюзов, к участию в анализе местных рынков труда, выявлении дефицитных специальностей, составлении описаний требуемых специальностей и оценке эффективности политики в области трудовой миграции в интересах обеспечения трудовой мобильности, отвечающей запросам рынка труда, по легальным каналам;

f) развитие эффективных и результативных программ подбора кадров за счет сокращения сроков оформления виз и разрешений при стандартных схемах трудоустройства и обеспечения ускоренного и упрощенного оформления виз и разрешений для работодателей, соблюдающих установленные правила;

g) разработка новых или совершенствование существующих национальных и региональных процедур, предусматривающих возможность приема и размещения на соответствующие сроки мигрантов, вынужденно покинувших страны своего происхождения из-за внезапных стихийных бедствий и других сложных ситуаций, в порядке сочувственной помощи или по гуманитарным или иным соображениям, в частности посредством предоставления гуманитарных виз, поддержки со стороны частных спонсоров, обеспечения доступа детей к образованию и выдачи временных разрешений на работу на время, пока адаптация в стране происхождения или возвращение туда невозможны;

h) сотрудничество в поиске, разработке и повышении эффективности решений для мигрантов, вынужденно покинувших страны своего происхождения в связи с медленно наступающими стихийными действиями, неблагоприятными последствиями изменения климата и ухудшением состояния окружающей среды, например опустыниванием, деградацией земель, засухой и подъемом уровня моря, в том числе посредством изучения возможностей планового переселения и вариантов виз, в тех случаях, когда адаптация в стране происхождения или возвращение туда невозможны;

i) упрощение процедур воссоединения семей для мигрантов с любым уровнем квалификации с помощью соответствующих мер, содействующих осуществлению права на семейную жизнь и учитывающих наилучшие интересы ребенка, в том числе путем анализа и пересмотра установленных требований, например в отношении доходов, знания языка, продолжительности пребывания, наличия разрешения на работу и охвата системой социального обеспечения и услугами;

j) расширение имеющихся возможностей мобильности научных кадров, в том числе в рамках двусторонних и многосторонних соглашений, содействующих научным обменам, например соглашений о стипендиях для студентов и

научно-педагогических работников, о приглашении профессоров, совместных учебных программах и участии в международных исследованиях, в сотрудничестве с научными учреждениями и другими соответствующими субъектами.

Цель 6: содействие справедливому и этичному найму работников и обеспечение условий для достойной работы

22. Мы обязуемся провести обзор существующих механизмов найма персонала, с тем чтобы гарантировать их справедливый и этичный характер, и защищать всех трудящихся-мигрантов от любых форм эксплуатации и злоупотреблений для того, чтобы обеспечить достойные условия работы и максимальный социально-экономический вклад труда мигрантов в странах их происхождения и назначения.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) содействие подписанию и ратификации соответствующих международных документов, касающихся международной трудовой миграции, трудовых прав, достойной работы и принудительного труда, присоединению к таким документам и их осуществлению;

б) освоение опыта работы существующих двусторонних, субрегиональных и региональных платформ, которые преодолели трудности и определили передовые виды практики в области трудовой мобильности, путем содействия межрегиональному диалогу для обмена такой информацией и обеспечения полного уважения прав человека и трудовых прав трудящихся-мигрантов с любым уровнем квалификации, включая мигрантов, занятых в качестве домашней прислуги;

в) совершенствование нормативных положений о государственных и частных агентствах по трудоустройству в целях приведения их в соответствие с международными рекомендациями и передовой практикой и введение правил, запрещающих агентам по найму и работодателям взимать с трудящихся-мигрантов или перекладывать на них сборы за трудоустройство и связанные с этим расходы, в целях предотвращения долговой кабалы, эксплуатации и принудительного труда, в том числе путем создания обязательных и поддающихся контролю механизмов для эффективного регулирования сферы трудоустройства и наблюдения за ее функционированием;

г) налаживание партнерских отношений со всеми соответствующими субъектами, включая работодателей, ассоциации трудящихся-мигрантов и профсоюзы, для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты заключали трудовые договоры в письменной форме и были проинформированы на языке, который они понимают, о содержащихся в них положениях, о правилах, касающихся найма рабочей силы на международном рынке и трудоустройства в стране назначения, об их правах и обязанностях и о том, как получить доступ к эффективным механизмам подачи жалоб и получения компенсации;

д) принятие и осуществление национальных законов, предусматривающих наказание за нарушения прав человека и трудовых прав, особенно в случаях использования принудительного и детского труда, и сотрудничество с частным сектором, включая работодателей, агентства по найму, субподрядчиков и поставщиков, в целях формирования партнерств, содействующих созданию условий для достойной работы, предотвращающих злоупотребления и эксплуатацию и обеспечивающих четкое определение функций и обязанностей в рамках процессов найма и трудоустройства, и тем самым способствующих повышению транспарентности всей цепи снабжения;

f) улучшение ситуации с соблюдением норм и осуществлением политики, касающихся справедливого и этичного найма и достойной работы, путем повышения квалификации трудовых инспекторов и других представителей властей в области контроля за работой агентств по найму, работодателей и поставщиков услуг во всех отраслях, при обеспечении соблюдения международного права прав человека и международного трудового права в целях предотвращения любых форм эксплуатации, рабства, подневольного состояния и принудительного, обязательного или детского труда;

g) разработка и совершенствование процессов трудовой миграции и справедливого и этичного найма, которые позволяли бы мигрантам менять работодателей и условия или продолжительность их пребывания с минимальными административными трудностями, а также содействие расширению возможностей для достойной работы и улучшению ситуации с соблюдением норм международного права прав человека и международного трудового права;

h) введение мер, запрещающих конфискацию или удержание трудовых договоров, проездных документов или удостоверений личности мигрантов без их согласия, в целях предотвращения злоупотреблений, любых форм эксплуатации, обязательного и детского труда, вымогательства и других ситуаций, связанных с зависимостью, и создания для мигрантов возможности в полной мере реализовать свои права человека;

i) предоставление трудящимся-мигрантам, выполняющим оплачиваемую работу по договору, те же трудовые права и гарантии, которыми пользуются все работники соответствующей отрасли, например право на справедливые и благоприятные условия работы, на равную оплату труда равной ценности, на свободу мирных собраний и ассоциаций и на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе с помощью механизмов защиты заработной платы, социального диалога и членства в профсоюзах;

j) обеспечение для мигрантов, работающих в неформальном секторе экономики, безопасного доступа к эффективным механизмам информирования о проблемах, подачи жалоб и получения компенсации в случаях эксплуатации, злоупотреблений или нарушения их прав на рабочем месте без усугубления уязвимого положения мигрантов, сообщающих о таких инцидентах, и с предоставлением им возможности участвовать в соответствующих правовых процедурах, будь то в стране происхождения или в стране назначения;

k) проведение обзора соответствующего национального трудового законодательства, политики и программ в области занятости и обеспечения учета в них конкретных потребностей и вклада трудящихся женщин-мигрантов, особенно работающих в качестве домашней прислуги и на менее квалифицированных работах, и принятие конкретных мер для предотвращения всех форм эксплуатации и посягательств, включая сексуальное и гендерное насилие, информирования о них, их ликвидации и предоставления эффективных средств правовой защиты в качестве основы для выработки учитывающей гендерные аспекты политики в отношении трудовой мобильности;

l) разработка и совершенствование национальных стратегий и программ, касающихся международной трудовой мобильности, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций, изложенных в Общих принципах и оперативных руководящих указаниях МОТ в области справедливого трудоустройства, Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Организации Объединенных Наций и Международной системе добросовестного найма МОМ.

Цель 7: изучение и ослабление факторов уязвимости в процессе миграции

23. Мы обязуемся учитывать потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении, которое может быть следствием обстоятельств переезда или условий, в которых они находятся в странах происхождения, транзита и назначения, посредством оказания им помощи и защиты их прав человека в соответствии с нашими международно-правовыми обязательствами. Обязуемся также всегда руководствоваться принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка в качестве главного аргумента в ситуациях, касающихся детей, и применять подход, учитывающий гендерные аспекты, при сокращении факторов уязвимости, в том числе в рамках мер реагирования на смешанные миграционные потоки.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) проведение обзора соответствующих стратегий и практики с целью не допустить, чтобы они порождали, усиливали и непреднамеренно повышали степень уязвимости мигрантов, с учетом прав человека, гендерных аспектов и факторов инвалидности и возраста и интересов детей;

b) разработка комплексных стратегий и создание партнерств, предусматривающих оказание мигрантам, находящимся в уязвимом положении, независимо от их миграционного статуса, необходимой поддержки на всех этапах миграции, посредством выявления таких лиц и оказания им помощи, а также защиты их прав человека, в частности в ситуациях, касающихся женщин из групп риска, детей, особенно несопровождаемых или разлученных со своими семьями, представителей этнических и религиозных меньшинств, жертв насилия, в том числе сексуального и гендерного, пожилых людей, инвалидов, лиц, подвергающихся дискриминации по какому-либо признаку, представителей коренных народов, трудящихся, сталкивающихся с эксплуатацией и злоупотреблениями, домашних работников, жертв торговли людьми и мигрантов, подвергающихся эксплуатации и посягательствам в контексте незаконного ввоза;

c) разработка миграционной политики с гендерной составляющей для учета особых потребностей и факторов уязвимости женщин, девочек и мальчиков — мигрантов с возможным включением в нее положений о помощи, медицинском обслуживании, психологических и других консультационных услугах, а также о доступе к правосудию и эффективным средствам правовой защиты, особенно в случаях сексуального и гендерного насилия, посягательств и эксплуатации;

d) проведение в сотрудничестве с соответствующими субъектами, особенно частным сектором, обзора действующего трудового законодательства и условий труда в целях выявления и реального устранения факторов уязвимости и злоупотреблений на рабочем месте в отношении мигрантов с любым уровнем квалификации, включая домашних работников и лиц, занятых в неформальном секторе;

e) учет детей-мигрантов в национальных системах защиты детей посредством введения надежных механизмов защиты детей-мигрантов в соответствующие законодательные, административные и судебные процедуры и решения и во все стратегии и программы, касающиеся миграции, которые затрагивают детей, включая стратегии и услуги по консульской защите и соглашения о трансграничном сотрудничестве, для обеспечения надлежащего учета, последовательного толкования и применения принципа наилучших интересов ребенка во взаимодействии и сотрудничестве с органами по защите детей;

f) обеспечение защиты несопровождаемых и разлученных с семьями детей на всех этапах миграционного процесса путем создания специальных процедур для их выявления, направления в соответствующие службы, ухода за ними и воссоединения с семьями, а также предоставление им возможности получения медицинских услуг, в том числе по охране психического здоровья, образования и юридической помощи и права быть заслушанным в ходе судебных и административных разбирательств, в том числе путем скорейшего назначения компетентных и беспристрастных законных опекунов, в качестве основных средств для устранения специфических факторов уязвимости и дискриминации таких детей, защиты их от всех форм насилия и выработки рациональных решений, отвечающих их наилучшим интересам;

g) обеспечение всем мигрантам возможности получения государственной или недорогой независимой правовой помощи и представительства в ходе процессуальных действий, которые затрагивают их интересы, в том числе в ходе любого судебного или административного разбирательства, в целях обеспечения признания правосубъектности всех мигрантов во всем мире и беспристрастного и недискриминационного отправления правосудия;

h) разработка доступных и оперативных процедур изменения миграционного статуса и информирование мигрантов об их правах и обязанностях во избежание перехода мигрантов на нелегальный статус в стране назначения, для уменьшения нестабильности их статуса и ослабления связанной с ней уязвимости, а также создания возможности для проведения индивидуальной проверки статуса, в том числе для мигрантов, утративших легальный статус, без угрозы произвольного выдворения;

i) развитие существующей практики для расширения возможностей мигрантов с нелегальным статусом в плане прохождения индивидуальной проверки, по итогам которой их статус может быть изменен на легальный, при том понимании, что такая проверка проводится отдельно по каждому случаю и при наличии четких и транспарентных критериев, особенно в ситуациях, касающихся детей, молодежи и семей, в качестве механизма ослабления уязвимости, а для государств — способа уточнения данных о населении;

j) применение конкретных мер поддержки, для обеспечения мигрантам, оказавшимся в кризисной ситуации в странах транзита и назначения, возможности получения консульской защиты и гуманитарной помощи, в том числе посредством содействия трансграничному и более широкому международному сотрудничеству, а также посредством учета мигрантов в планах по обеспечению готовности к кризисам, мероприятиях в условиях чрезвычайных ситуаций и в деятельности в посткризисный период;

k) привлечение местных органов власти и соответствующих субъектов к процессу выявления мигрантов, находящихся в уязвимом положении, направления их в надлежащие учреждения и оказания им помощи, в том числе в рамках соглашений с национальными органами защиты, организациями, оказывающими юридическую помощь и другие услуги, и с использованием мобильных групп реагирования в тех странах, где они имеются;

l) разработка национальных стратегий и программ по улучшению национальных мер реагирования, ориентированных на потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций, содержащихся в Принципах и руководящих указаниях, дополненных практическими рекомендациями, о защите прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении, разработанных Группой по проблемам глобальной миграции.

Цель 8: спасение людей и обеспечение координации усилий международного сообщества по решению проблемы пропавших без вести мигрантов

24. Мы обязуемся сотрудничать на международном уровне ради спасения жизней и предотвращения гибели и физических страданий мигрантов, проводить индивидуальные или совместные поисково-спасательные операции и стандартизировать сбор и обмен соответствующей информацией, принимая на себя коллективную ответственность за сохранение жизни всех мигрантов в соответствии с нормами международного права. Обязуемся также устанавливать личности погибших или пропавших без вести и облегчать взаимодействие с их семьями.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) разработка процедур и соглашений о поиске и спасении мигрантов, в первую очередь для защиты их права на жизнь, подтверждающих запрет на коллективную высылку, гарантирующих соблюдение правовых процедур и индивидуальную проверку, расширяющих возможности приема и оказания помощи и исключающих признание незаконным оказание мигрантам помощи исключительно гуманитарного характера;

б) проведение анализа влияния миграционной политики и законодательства с целью удостовериться, что они не создают и не повышают риск исчезновения мигрантов, в том числе путем определения опасных транзитных маршрутов, которыми пользуются мигранты, взаимодействия с другими государствами, соответствующими субъектами и международными организациями для выявления обусловленных конкретными обстоятельствами рисков и путем создания механизмов для предотвращения подобных ситуаций и противодействия их возникновению с уделением особого внимания детям-мигрантам, прежде всего несопровождаемым или разлученным с семьями;

в) предоставление мигрантам возможности незамедлительно связываться со своими семьями, чтобы сообщить о том, что они живы, посредством облегчения доступа к средствам коммуникации вдоль маршрутов перемещения и в пунктах назначения, в том числе в местах содержания под стражей, а также доступа к консульским представительствам, местным властям и организациям, которые могут помочь установить связь с родственниками, особенно когда речь идет о несопровождаемых или разлученных с семьями детях и подростках-мигрантах;

г) создание транснациональных каналов координации, в том числе через механизмы консульского сотрудничества, и назначение координаторов по работе с семьями, разыскивающими пропавших без вести мигрантов, через которых семьи смогут получать информацию о ходе поиска и другую необходимую информацию, при соблюдении права на неприкосновенность частной жизни и обеспечении защиты личных данных;

д) сбор, объединение и систематизация данных о трупах и обеспечение возможности установления их местонахождения после захоронения в соответствии с международно признанными стандартами судебно-медицинской экспертизы и создание каналов координации на транснациональном уровне для облегчения опознания и информирования семей;

е) максимальная активизация усилий, в том числе в рамках международного сотрудничества, для поиска, опознания и возвращения в страны происхождения и возвращения в страны происхождения останков умерших мигрантов с учетом пожеланий их семей, а в случае неопознанных лиц — содействие опознанию и последующему возвращению

останков с обеспечением достойного, уважительного и надлежащего обращения с останками умерших мигрантов.

Цель 9: повышение эффективности транснациональных мер противодействия незаконному ввозу мигрантов

25. Мы обязуемся активизировать совместные усилия по предотвращению и пресечению незаконного ввоза мигрантов путем укрепления потенциала и международного сотрудничества в деле предупреждения и расследования случаев незаконного ввоза мигрантов и судебного преследования и наказания виновных, с тем чтобы покончить с безнаказанностью промышленяющих этим сетей. Кроме того, мы обязуемся обеспечить, чтобы мигранты не подвергались уголовному преследованию на том основании, что они стали объектом незаконного ввоза, несмотря на возможное судебное преследование за другие нарушения национального законодательства. Обязуемся также выявлять незаконно ввезенных мигрантов в целях защиты их прав человека, принимая во внимание особые потребности женщин и детей и оказывая помощь в особенности мигрантам, которые были ввезены незаконно при наличии отягчающих обстоятельств, в соответствии с нормами международного права.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) содействие ратификации Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, присоединение к нему и его осуществление;

б) использование транснациональных, региональных и двусторонних механизмов для обмена соответствующей информацией и разведывательными данными о маршрутах незаконного ввоза, методах работы и финансовых операциях сетей, занимающихся незаконным ввозом, и факторах уязвимости, с которыми сталкиваются незаконно ввезенные мигранты, а также другими данными для ликвидации нелегальных сетей и расширения совместных ответных мер;

в) разработка протоколов о взаимодействии на миграционных маршрутах с учетом гендерных аспектов и интересов детей, в которых будут определены поэтапные меры для надлежащего выявления незаконно ввезенных мигрантов и оказания им помощи в соответствии с нормами международного права, а также для содействия трансграничному сотрудничеству правоохранительных и разведывательных органов в целях предупреждения и пресечения незаконного ввоза мигрантов в интересах искоренения безнаказанности тех, кто занимается незаконным ввозом, и предотвращения нелегальной миграции с обеспечением при реализации мер по борьбе с незаконным ввозом полного уважения прав человека;

г) принятие законодательных и других необходимых мер для признания незаконного ввоза мигрантов уголовно наказуемым деянием в ситуациях, когда он совершается умышленно и с целью получения прямой или косвенной финансовой или иной материальной выгоды, и ужесточение наказания за незаконный ввоз мигрантов при отягчающих обстоятельствах в соответствии с нормами международного права;

е) разработка, пересмотр или изменение соответствующих правил и процедур для разграничения таких преступлений, как незаконный ввоз мигрантов и торговля людьми, с использованием надлежащих определений и примене-

нием разных мер в отношении этих отдельных преступлений при том понимании, что незаконно ввезенные мигранты могут также стать жертвами торговли людьми и в силу этого могут нуждаться в соответствующей защите и помощи;

f) принятие мер по предотвращению незаконного ввоза мигрантов на протяжении всего миграционного цикла в партнерстве с другими государствами и соответствующими субъектами, в том числе путем взаимодействия в таких областях, как развитие, информирование общественности, правосудие, а также обучение и укрепление технического потенциала на национальном и местном уровнях, с уделением особого внимания географическим районам, из которых систематически следуют потоки нелегальной миграции.

Цель 10: предупреждение, пресечение и искоренение торговли людьми в контексте международной миграции

26. Мы обязуемся принять законодательные и другие меры для предупреждения, пресечения и искоренения торговли людьми в контексте международной миграции, а именно укреплять потенциал и активизировать международное сотрудничество в расследовании случаев торговли людьми, судебном преследовании и наказании виновных, противодействовать спросу, порождающему эксплуатацию, ведущую к торговле людьми, и положить конец безнаказанности участников сетей торговцев людьми. Обязуемся также улучшать работу по выявлению и защите мигрантов, которые стали жертвами торговли людьми, и оказанию им помощи, уделяя особое внимание женщинам и детям.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) содействие ратификации и осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и присоединению к нему;

b) содействие осуществлению Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и учет соответствующих рекомендаций, содержащихся в Сборнике методических пособий по вопросам борьбы с торговлей людьми, подготовленном Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и в других соответствующих документах Управления, при разработке и осуществлении национальных и региональных стратегий и мер в отношении торговли людьми;

c) отслеживание маршрутов нелегальной миграции, которые могут использоваться сетями торговцев людьми для вербовки и эксплуатации незаконно ввезенных или нелегальных мигрантов, в интересах укрепления сотрудничества на двустороннем, региональном и межрегиональном уровнях в предупреждении и расследовании таких случаев и судебном преследовании нарушителей, а также в выявлении и защите жертв торговли людьми и оказании им помощи;

d) обмен с использованием транснациональных и региональных механизмов соответствующей информацией и разведывательными данными, в том числе о методах работы сетей торговцев людьми, их экономических моделях и причинах вовлечения в эту деятельность, укрепление сотрудничества между всеми соответствующими субъектами, включая подразделения финансовой разведки, регулирующие органы и финансовые учреждения, для выявления и пресечения финансовых потоков, связанных с торговлей людьми, и улучшение судебного сотрудничества и правоприменения для обеспечения привлечения к ответственности и искоренения безнаказанности;

e) принятие мер для преодоления специфической уязвимости женщин, мужчин, девочек и мальчиков, которые стали или могут стать жертвами торговли людьми и других форм эксплуатации, независимо от их миграционного статуса, путем облегчения доступа к правосудию и безопасным механизмам передачи информации, исключающим риск задержания, депортации или получения наказания, с уделением особого внимания предупреждению, выявлению и предоставлению надлежащей защиты и помощи, а также ликвидации конкретных форм посягательств и эксплуатации;

f) обеспечение соответствия международному праву определений торговли людьми, используемых в законодательстве и миграционной политике и в процессе планирования, а также при судебном преследовании, для разграничения таких преступлений, как торговля людьми и незаконный провоз мигрантов;

g) совершенствование законодательства и соответствующих процедур в целях повышения эффективности преследования лиц, занимающихся торговлей людьми, недопущения привлечения к ответственности мигрантов, ставших жертвами торговли людьми, за правонарушения, связанные с торговлей людьми, и предоставление жертвам надлежащей защиты и помощи вне зависимости от их готовности сотрудничать с органами власти в борьбе с предполагаемыми торговцами людьми;

h) предоставление мигрантам, ставшим жертвами торговли людьми, защиты и помощи, в частности принятие мер к обеспечению их физической, психологической и социальной реабилитации, а также введение процедур, позволяющих им в соответствующих случаях оставаться в стране назначения временно или навсегда, с облегчением доступа жертв к правосудию, включая предоставление доступа к средствам правовой защиты и компенсации в соответствии с международным правом;

i) создание на национальном и местном уровнях информационных систем и программ подготовки для предупреждения и просвещения граждан, работодателей, а также государственных должностных лиц и сотрудников правоохранительных органов и укрепление потенциала в области выявления признаков торговли людьми, в частности использования принудительного, обязательного или детского труда, в странах происхождения, транзита и назначения;

j) инвестирование средств в партнерстве с соответствующими заинтересованными сторонами в информационно-просветительные кампании, посвященные связанным с торговлей людьми рискам и опасностям, для мигрантов и потенциальных мигрантов и информирование их о том, как предупреждать деятельность, связанную с торговлей людьми, и сообщать о ней.

Цель 11: интегрированное и безопасное управление границами с координацией усилий

27. Мы обязуемся координировать управление нашими национальными границами, содействуя укреплению двустороннего и регионального сотрудничества, обеспечивая безопасность государств, общин и мигрантов и способствуя безопасным и законным трансграничным перемещениям людей, не допуская нелегальной миграции. Обязуемся также принимать стратегии управления границами, в которых должное внимание будет уделяться национальному суверенитету, верховенству права, обязательствам по международному праву и правам человека всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, и которые будут носить недискриминационный характер и обеспечивать учет гендерных факторов и интересов детей.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) укрепление с учетом особого положения стран транзита международного, регионального и межрегионального сотрудничества в области управления границами в целях надлежащего выявления мигрантов, находящихся в уязвимом положении на международных границах или вблизи таких границ, их своевременного и реального направления в соответствующие органы и предоставления им помощи и надлежащей защиты в соответствии с международным правом прав человека путем применения общегосударственных подходов, осуществления совместных трансграничных мероприятий по подготовке персонала и поддержке мер по укреплению потенциала;

б) создание надлежащих структур и механизмов для эффективного интегрированного управления границами путем обеспечения соблюдения комплексных и эффективных процедур, регулирующих порядок пересечения границы, включая предварительную проверку прибывающих лиц, предварительное предоставление перевозчиками информации о пассажирах и использование информационно-коммуникационных технологий, при соблюдении принципа недискриминации, уважении права на неприкосновенность частной жизни и обеспечении защиты личных данных;

в) анализ и пересмотр соответствующих национальных процедур пограничного контроля, индивидуальной проверки и проведения собеседований в целях обеспечения законности на международных границах и обращения со всеми мигрантами в соответствии с международным правом прав человека, в том числе во взаимодействии с национальными правозащитными институтами и другими соответствующими субъектами;

г) разработка соглашений о техническом сотрудничестве, позволяющих государствам запрашивать и предоставлять имущество, оборудование и прочие средства технической помощи в интересах улучшения управления границами, особенно в связи с проведением поисково-спасательных операций и другими чрезвычайными ситуациями;

д) обеспечение оперативного информирования органов по защите детей и их участия в процедурах определения путей наилучшего обеспечения интересов детей в соответствии с международным правом в случаях пересечения международных границ несопровождаемыми или разлученными детьми, в том числе путем проведения подготовки сотрудников пограничных служб по вопросам прав детей и процедурам, обеспечивающим учет интересов детей, в частности процедурам, предотвращающим разлучение семей и определяющим порядок воссоединения семей в случаях, когда произошло разлучение;

е) анализ и пересмотр соответствующих законов и положений для оценки санкций как средства борьбы с нелегальным въездом или пребыванием и — в случае признания их приемлемости — обеспечение того, чтобы они были соразмерными, справедливыми и недискриминационными и полностью соответствовали требованиям о соблюдении законности и другим обязательствам по международному праву;

ж) улучшение трансграничного сотрудничества между соседними и другими государствами в вопросах обращения с лицами, пересекающими или пытающимися пересечь международные границы, в том числе путем обеспечения учета при поиске передовых методов соответствующих рекомендаций, содержащихся в рекомендуемых принципах и руководящих положениях по правам человека на межгосударственных границах, подготовленных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Цель 12: повышение степени определенности и предсказуемости миграционных процедур для обеспечения надлежащего контроля и проверки и направления людей в соответствующие органы

28. Мы обязуемся повысить степень правовой определенности и предсказуемости миграционных процедур путем разработки и укрепления эффективных и основанных на правах человека механизмов для проведения надлежащего и своевременного контроля и индивидуальной проверки всех мигрантов в целях выявления нарушений и облегчения доступа к соответствующим органам в соответствии с международным правом.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) повышение прозрачности и доступности миграционных процедур путем распространения информации о требованиях в отношении въезда, адмиссии, пребывания, работы, учебы и осуществления других видов деятельности, а также внедрения технологий, упрощающих процедуры подачи заявок, во избежание ненужных задержек и расходов со стороны государств и мигрантов;

б) разработка и осуществление на внутрирегиональном и межрегиональном уровнях программ специализированной подготовки по правам человека и психотравмирующим ситуациям для работников служб экстренной помощи и государственных должностных лиц, включая сотрудников правоохранительных органов, пограничных служб, консульских представителей и работников судебных органов для упрощения и стандартизации процедур выявления жертв торговли людьми, мигрантов, находящихся в уязвимом положении, включая детей, особенно несопровождаемых или разлученных, и лиц, пострадавших от эксплуатации и насилия в любой форме в ситуациях незаконного провоза мигрантов, сопровождавшихся посягательствами, и направления всех таких лиц в соответствующие органы, а также предоставления им необходимой поддержки и консультативной помощи с учетом их культурных особенностей;

в) разработка учитывающих гендерные факторы и интересы детей механизмов направления в соответствующие органы, в том числе улучшение мер контроля и индивидуальной проверки на границах и в пунктах прибытия с применением стандартных оперативных процедур, разработанных во взаимодействии с местными органами власти, национальными правозащитными институтами, международными организациями и гражданским обществом;

д) обеспечение оперативного выявления детей-мигрантов в пунктах прибытия в странах транзита и назначения и, в случае несопровождаемых или разлученных детей, их оперативного направления в органы по защите детей и другие соответствующие службы, а также назначение компетентных и беспристрастных законных опекунов, обеспечение защиты единства семьи и обращения с каждым, кто законно претендует на статус ребенка, как с таковым при отсутствии других данных, установленном в ходе всесторонней, независимой и обеспечивающей учет интересов детей оценки возраста;

е) обеспечение в контексте смешанных перемещений своевременного и реального предоставления актуальной информации о правах и обязанностях, закрепленных в национальных законах и процедурах, в том числе о требованиях в отношении въезда и пребывания, доступных формах защиты, а также о вариантах возвращения и реинтеграции, и обеспечение доступности такой информации.

Цель 13: применение практики помещения мигрантов в центры временного содержания исключительно в качестве крайней меры и поиск альтернатив

29. Мы обязуемся принимать меры к тому, чтобы любое решение о помещении в центры временного содержания в контексте международной миграции соответствовало правовым процедурам, не было произвольным, опиралось на закон, принципы необходимости и соразмерности нарушению и результаты индивидуальной проверки, принималось уполномоченными должностными лицами и действовало в течение как можно более короткого срока, независимо от того, был ли человек задержан при въезде, транзите или в рамках процедуры возвращения, и независимо от места задержания. Обязуемся также уделять первоочередное внимание поиску альтернатив помещению мигрантов в центры временного содержания, соответствующих нормам международного права, и принимать любые решения о задержании мигрантов с учетом прав человека, с тем чтобы практика помещения мигрантов в центры временного содержания применялась исключительно в качестве крайней меры.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) использование соответствующих существующих правозащитных механизмов для улучшения независимого мониторинга практики помещения мигрантов в центры временного содержания, при обеспечении того, чтобы она применялась исключительно в качестве крайней меры, чтобы не было нарушений прав человека и чтобы государства поощряли, применяли и расширяли практику, альтернативную помещению в центры временного содержания, отдавая предпочтение мерам, не связанным с лишением свободы, и размещению в общинах, особенно когда речь идет о семьях и детях;

б) формирование всеобъемлющего хранилища данных для распространения информации о наилучших с точки зрения соблюдения прав человека альтернативах помещению мигрантов в центры временного содержания в контексте международной миграции, в том числе путем содействия регулярным обменам между государствами, а также между государствами и соответствующими субъектами и совместной разработке инициатив на основе успешных методов;

в) анализ и пересмотр соответствующих законов, политики и практики, касающихся содержания мигрантов под стражей, с целью исключить произвольное заключение мигрантов, обеспечить правомерность решений о заключении, их соразмерность нарушению и соответствие законной цели и применение индивидуального подхода в полном соответствии с требованиями закона и процессуальными нормами и не допустить, чтобы помещение в центры временного содержания поощрялось в качестве сдерживающего фактора и мигранты подвергались жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, как того требуют нормы международного права прав человека;

г) обеспечение доступа к правосудию в странах транзита и назначения всем мигрантам, которые помещены или могут быть помещены в центры временного содержания, в том числе путем содействия в получении бесплатных или недорогих юридических консультаций и помощи квалифицированных и независимых адвокатов, а также предоставление доступа к информации и права на регулярный пересмотр постановления о задержании;

д) обеспечение информирования всех мигрантов, находящихся в центрах временного содержания о причинах задержания на языке, который они понимают, и содействие осуществлению их прав, в том числе права на незамедли-

тельную связь с соответствующим консульским или дипломатическим представительством, юридическими представителями и членами семьи, в соответствии с международным правом и процессуальными гарантиями;

f) смягчение отрицательных и потенциально долгосрочных последствий пребывания мигрантов в центрах временного содержания путем соблюдения правовых норм, обеспечения соразмерности наказания тяжести нарушения, максимального ограничения продолжительности содержания, создания условий для поддержания физического и психического здоровья задержанных и обеспечения их как минимум продуктами питания и первичным медико-санитарным обслуживанием, а также предоставления юридической помощи, информации и средств коммуникации и нормальных помещений в соответствии с международным правом прав человека;

g) обеспечение соблюдения прав человека всеми государственными органами и частными субъектами, на которые официально возложена ответственность за содержание мигрантов под стражей, и прохождение их сотрудниками подготовки с разъяснением недопустимости дискриминации и произвольных арестов и задержания в контексте международной миграции и привлечения их к ответственности за нарушения и ущемления прав человека;

h) защита и уважение прав и наилучших интересов детей во всех случаях, независимо от их миграционного статуса, путем обеспечения наличия и доступности ряда реальных альтернатив задержанию, не связанных с лишением свободы, с предпочтением размещения в общинах, при котором гарантируются возможность получения образования и медицинской помощи и соблюдение права на семейную жизнь и единство семьи, а также путем искоренения практики задержания детей в контексте международной миграции.

Цель 14: повышение эффективности консульской защиты, помощи и взаимодействия на протяжении всего миграционного цикла

30. Мы обязуемся улучшить консульскую защиту наших граждан за рубежом и оказываемую им помощь, а также сотрудничество по консульским вопросам между государствами, с тем чтобы повысить эффективность защиты прав и интересов всех мигрантов во всех случаях, и расширить функции консульских представительств в целях улучшения взаимодействия между мигрантами и государственными органами стран происхождения, транзита и назначения в соответствии с международным правом.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) сотрудничество в укреплении потенциала консульских представительств, подготовке консульских работников и совершенствовании механизмов коллективного оказания консульских услуг в случае отсутствия у отдельных государств необходимого потенциала, в том числе в форме технической помощи, и разработка двусторонних и региональных соглашений по различным аспектам консульского сотрудничества;

b) привлечение соответствующего персонала консульских и иммиграционных служб к участию в работе существующих глобальных и региональных форумов по миграции в целях обмена информацией и передовыми методами, относящимися к представляющим взаимный интерес вопросам, которые касаются граждан за рубежом, и содействия разработке комплексной и основанной на фактических данных миграционной политики;

с) заключение двусторонних или региональных соглашений о консульской помощи и консульском представительстве в тех местах, где государства заинтересованы в повышении эффективности консульских услуг, связанных с миграцией, но не имеют дипломатического или консульского представительства;

д) расширение возможностей консульских представительств в плане выявления за рубежом наших граждан, которые находятся в уязвимом положении, включая лиц, пострадавших от нарушений прав человека и трудовых прав или от посягательств, жертв преступлений и торговли людьми, мигрантов, незаконно ввезенных в ситуациях, связанных с посягательствами, и трудящихся-мигрантов, подвергшихся эксплуатации в процессе набора на работу, и предоставление им защиты и помощи путем организации для обучения консульских работников для ознакомления их с соответствующими мерами, основанными на правах человека и обеспечивающими учет гендерных факторов и интересов детей;

е) обеспечение нашим гражданам за рубежом в тесном сотрудничестве с консульскими, национальными и местными властями, а также с соответствующими организациями мигрантов возможности зарегистрироваться в учреждении страны происхождения в целях содействия предоставлению мигрантам информации, услуг и помощи в чрезвычайных ситуациях и своевременного доступа к соответствующим данным, в частности путем создания «горячих линий» и консолидации национальных цифровых баз данных, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

ф) предоставление нашим гражданам консульской поддержки в форме консультаций, в том числе по местным законам и обычаям и вопросам взаимодействия с властями, получения финансовых услуг и открытия предприятий, а также путем выдачи соответствующих документов, в частности проездных документов и удостоверяющих личность консульских документов, которые могут облегчить доступ к услугам, получение помощи в чрезвычайных ситуациях, открытие банковских счетов и пересылку денежных переводов.

Цель 15: охват мигрантов базовыми услугами

31. Мы обязуемся обеспечить, чтобы все мигранты, независимо от их миграционного статуса, могли осуществлять свои права человека, имея безопасный доступ к базовым услугам. Обязуемся также совершенствовать системы, обслуживающие мигрантов, и, хотя граждане и легальные мигранты могут быть охвачены услугами более комплексно, следить за тем, чтобы различия в обращении были правомерными и соразмерными и преследовали законную цель, как того требуют нормы международного права прав человека.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) введение в действие законов и принятие мер, исключаящих дискриминацию в отношении мигрантов при предоставлении услуг по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения, инвалидности или по иным признакам, безотносительно к ситуациям, когда различия в предоставлении услуг могут быть обусловлены миграционным статусом;

б) принятие мер к тому, чтобы взаимодействующие между собой поставщики услуг и миграционные службы не усугубляли и без того уязвимое положение нелегальных мигрантов путем отказа им в безопасном доступе к базовым

услугам или незаконного посягательства на права человека на частную жизнь, свободу и личную безопасность в местах предоставления базовых услуг;

с) создание и укрепление на местном уровне комплексных и легкодоступных центров обслуживания, охватывающих мигрантов и предоставляющих соответствующую информацию о базовых услугах с учетом гендерных факторов и интересов детей и инвалидов, и содействие безопасному доступу к ним;

d) создание на национальном или местном уровне независимых институтов, в частности национальных правозащитных институтов, или предоставление им полномочий для получения и отслеживания жалоб по поводу ситуаций, когда мигрантам систематически отказывают в доступе к базовым услугам или затрудняют их получение, проведения расследований по таким жалобам, содействия получению доступа к средствам правовой защиты и изменения сложившейся практики;

e) учет потребностей мигрантов в медицинской помощи в национальных и местных планах и политике в области здравоохранения, в частности путем укрепления потенциала в области предоставления услуг, содействия недорогому и недискриминационному доступу, преодоления коммуникационных барьеров и проведения среди медицинских работников подготовки по вопросам предоставления услуг с учетом культурных особенностей для поддержания в хорошем состоянии физического и психического здоровья мигрантов и общин в целом, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций, содержащихся в рамочном документе о приоритетах и руководящих принципах поощрения охраны здоровья беженцев и мигрантов, подготовленном Всемирной организацией здравоохранения;

f) предоставление детям и молодежи из числа мигрантов возможности получения качественного образования при соблюдении принципов всеохватности и справедливости и содействие наличию у них возможности обучения на протяжении всей жизни, в том числе посредством укрепления потенциала систем образования и облегчения недискриминационного доступа к возможностям развития детей в раннем возрасте, формальному школьному образованию, программам неформального образования для детей, которые не имеют возможности получить формальное образование, обучению без отрыва от производства и профессиональному обучению, техническому образованию и языковой подготовке, а также путем укрепления партнерских связей со всеми субъектами, которые могут содействовать этим усилиям.

Цель 16: создание для мигрантов и обществ благоприятных условий, обеспечивающих полную социальную интеграцию и сплоченность

32. Мы обязуемся содействовать становлению инклюзивных и сплоченных обществ путем расширения прав и возможностей мигрантов, позволяющих им активно участвовать в жизни общества, и путем поощрения взаимодействия мигрантов и принимающих общин при осуществлении своих прав и обязанностей по отношению друг к другу, в том числе касающихся соблюдения национальных законов и уважения обычаев страны назначения. Обязуемся также улучшать благосостояние всех членов общества путем сведения к минимуму диспропорций, недопущения поляризации и укрепления веры общественности в правильность миграционной политики и доверия к учреждениям, занимающимся вопросами миграции, с учетом признания того, что у полностью интегрированных мигрантов больше возможностей для содействия процветанию.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) поощрение взаимного уважения культур, традиций и обычаев принимающих общин и мигрантов путем обмена передовыми методами, связанными с политикой, программами и мероприятиями в области интеграции, в том числе со способами поощрения многообразия и содействия социальной сплоченности и интеграции, и применения таких методов;

b) разработка для осуществления в пунктах отправления и прибытия комплексных и учитывающих конкретные потребности учебных программ, предусматривающих, например, информирование о правах и обязанностях, изучение языка и ознакомление с социальными нормами и обычаями страны назначения;

c) определение в рамках национальной политики краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных целей, касающихся интеграции мигрантов в общество, в том числе трудоустройства, воссоединения семей, образования, недискриминации и здравоохранения, в частности путем укрепления партнерских отношений с соответствующими субъектами;

d) содействие становлению инклюзивных рынков труда и полноценному участию трудящихся-мигрантов в формальной экономической деятельности путем расширения их возможностей в части получения достойной работы и трудоустройства в соответствии с их квалификацией и с учетом спроса и предложения на национальном рынке труда;

e) расширение прав и возможностей женщин-мигрантов путем устранения дискриминационных ограничений по гендерному признаку в рамках формальной занятости с обеспечением осуществления права на свободу ассоциации и облегчением доступа к соответствующим базовым услугам в интересах стимулирования их инициативности и создания условий для их полноценного, свободного и равноправного участия в жизни общества и в экономической деятельности;

f) создание на местном уровне общественных центров или разработка программ для общин в целях содействия участию мигрантов в жизни принимающего общества путем вовлечения мигрантов, местных жителей и представителей организаций диаспор, ассоциаций мигрантов и местных властей в межкультурный диалог, обмен опытом, осуществление программ наставничества и развитие деловых связей, которые будут способствовать повышению эффективности интеграции и укреплению взаимного уважения;

g) эффективное использование знаний и культурных и языковых навыков мигрантов и принимающих их общин путем планирования и пропаганды взаимного обучения, обеспечивающих учет гендерных факторов курсов профессиональной подготовки и гражданской интеграции и различных семинаров;

h) поддержка многообразной культурной жизни посредством проведения спортивных, музыкальных, художественных, кулинарных, добровольческих и других общественных мероприятий, которые будут способствовать повышению взаимного понимания и обогащению культур мигрантов и принимающих общин;

i) содействие созданию в школах теплой атмосферы и безопасной среды и поддержка стремления детей-мигрантов путем укрепления связей в рамках системы образования, включения в учебные программы основанной на фактических данных информации о миграции и выделения целевых ресурсов на деятельность по интеграции школам с большим числом детей-мигрантов для содействия обеспечению уважения многообразия и инклюзивности и предупреждения любых форм дискриминации, включая расизм, ксенофобию и нетерпимость.

Цель 17: искоренение всех форм дискриминации и поощрение основанных на фактических данных общественных обсуждений в целях формирования общественного мнения о миграции

33. Мы обязуемся ликвидировать все формы дискриминации, а также осуждать и пресекать высказывания, поступки и другие проявления расизма, расовой дискриминации, насилия, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении всех мигрантов в соответствии с международным правом прав человека. Обязуемся также в партнерстве со всеми слоями общества стимулировать открытые и основанные на фактических данных общественные обсуждения по вопросам миграции и мигрантов, которые позволят сформировать более реалистичное, гуманное и конструктивное общественное мнение об этом явлении. Кроме того, мы обязуемся защищать свободу выражения мнений в соответствии с международным правом, исходя из того, что открытые и свободные обсуждения способствуют всестороннему пониманию всех аспектов миграции.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) принятие, применение и сохранение в силе законов, устанавливающих уголовную ответственность за преступления против мигрантов, совершенные на почве ненависти и на почве ненависти с отягчающими обстоятельствами, и обучение сотрудников правоохранительных органов и других государственных должностных лиц выявлению и предотвращению таких преступлений и других актов насилия, направленных против мигрантов, и соответствующим ответным действиям, а также оказание жертвам медицинской, правовой и психологической помощи;

б) расширение возможностей мигрантов и общин в плане противодействия любым актам подстрекательства к насилию в отношении мигрантов путем информирования их об имеющихся средствах правовой защиты и обеспечение привлечения к ответственности лиц, которые активно участвуют в совершении направленных против мигрантов преступлений на почве ненависти, в соответствии с национальным законодательством при соблюдении международного права прав человека, в частности права на свободу выражения мнений;

в) содействие независимому, объективному и качественному освещению событий в средствах массовой информации, в том числе базирующихся в Интернете, в частности путем просвещения работников средств массовой информации по вопросам миграции и обучения их соответствующей терминологии, инвестирования во внедрение стандартов освещения событий и рекламы, предусматривающих соблюдение этических норм, и прекращения государственного финансирования и материальной поддержки средств массовой информации, которые систематически пропагандируют нетерпимость, ксенофобию, расизм и другие формы дискриминации в отношении мигрантов, при полном уважении свободы информации;

г) разработка в сотрудничестве с национальными правозащитными институтами механизмов предотвращения и выявления случаев проверки мигрантов государственными органами по расовому, этническому и религиозному признакам, а также систематических проявлений нетерпимости, ксенофобии, расизма и всех других множественных и пересекающихся форм дискриминации и реагирования на них, в том числе путем проведения и публикации результатов анализов тенденций и обеспечения доступа к эффективным механизмам подачи жалоб и средствам правовой защиты;

е) предоставление мигрантам, особенно женщинам, доступа к национальным и региональным механизмам подачи жалоб и средствам правовой защиты в целях содействия привлечению виновных к ответственности и борьбе с действиями правительств, связанными с актами и проявлениями дискриминации в отношении мигрантов и членов их семей;

ф) содействие проведению подкрепленных доказательствами и фактами информационно-просветительных кампаний, ориентированных на общины происхождения, транзита и назначения, для распространения информирования общественности о положительной роли безопасной, упорядоченной и легальной миграции и искоренения расизма, ксенофобии и стигматизации в отношении всех мигрантов;

г) привлечение мигрантов, политических и религиозных деятелей и общественных активистов, а также педагогов и поставщиков услуг к выявлению и предупреждению случаев нетерпимости, расизма, ксенофобии и других форм дискриминации в отношении мигрантов и диаспор и поддержка проводимых на местном уровне мероприятий, направленных на утверждение принципа взаимного уважения, в том числе в контексте избирательных кампаний.

Цель 18: инвестирование в развитие навыков и содействие взаимному признанию навыков, квалификации и компетенции

34. Мы обязуемся инвестировать в новаторские решения, которые будут способствовать взаимному признанию навыков, квалификации и компетенции трудящихся-мигрантов на всех уровнях квалификации, и поощрять ориентированное на спрос развитие навыков в целях оптимизации возможностей трудоустройства мигрантов на официальных рынках труда в странах назначения и странах происхождения по возвращении, а также обеспечивать достойную работу в условиях трудовой миграции.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) разработка в сотрудничестве с соответствующими отраслями стандартов и правил применительно к взаимному признанию квалификации, полученной за рубежом, и навыков, полученных неофициально в различных секторах, для обеспечения их признания во всем мире на основе существующих моделей и передовых методов;

б) содействие прозрачности сертификации и совместимости национальных квалификационных систем путем совместной выработки стандартных критериев, показателей и параметров оценки и создания и укрепления национальных механизмов, реестров и институтов профессионального профилирования в целях содействия установлению эффективной процедуры взаимного признания на всех уровнях квалификации;

с) заключение двусторонних, региональных или многосторонних соглашений о взаимном признании или включение положений о признании в другие соглашения, в частности в соглашения о мобильности рабочей силы и торговые договоры, в целях обеспечения наличия в национальных системах эквивалентных или сопоставимых элементов, в частности автоматических или управляемых механизмов взаимного признания;

д) использование на более комплексной основе технологий и цифровизации для оценки и взаимного признания квалификации на основании офици-

ально подтвержденных сведений о трудовой деятельности, а также для признания неофициально полученных навыков и опыта работы на всех уровнях квалификации;

е) создание между странами глобальных партнерств по вопросам навыков в интересах укрепления потенциала представителей национальных властей и соответствующих субъектов, включая частный сектор и профсоюзы, в области подготовки и содействие развитию навыков трудящихся в странах происхождения и мигрантов в странах назначения в целях подготовки стажеров для трудоустройства на рынках труда всех участвующих стран;

ф) содействие созданию межучрежденческих сетей и осуществлению совместных программ в целях налаживания партнерских связей между частным сектором и учебными заведениями в странах происхождения и назначения в интересах создания взаимовыгодных возможностей для развития навыков мигрантов, общин и участвующих партнеров, в том числе с опорой на положительный опыт бизнес-механизма, разработанного в контексте Глобального форума по миграции и развитию;

g) налаживание двусторонних партнерских отношений с соответствующими субъектами и осуществление в сотрудничестве с ними программ, способствующих развитию навыков, мобильности и перемещению, в частности программ обмена студентами, стипендиальных программ, программ профессионального обмена и программ стажировки, после успешного завершения которых их участники получают возможность искать работу и заниматься предпринимательской деятельностью;

h) сотрудничество с частным сектором и работодателями в целях предоставления мигрантам любых уровней квалификации возможности пройти легкодоступные и составленные с учетом гендерных факторов дистанционные или онлайн-программы обучения и подбора вариантов трудоустройства, в том числе предварительную и ориентированную на конкретный род занятий языковую подготовку, обучение без отрыва от работы и доступа к программам специализированной подготовки, в целях расширения их возможностей в плане трудоустройства в тех секторах, где имеется спрос на рабочую силу, с использованием знаний отрасли о динамике рынка труда, особенно для содействия расширению экономических прав и возможностей женщин;

i) расширение возможностей трудящихся-мигрантов в плане перехода с одного рабочего места на другое или от одного работодателя к другому путем выдачи им документов, удостоверяющих факт приобретения навыков на рабочем месте, или путем проведения подготовки в целях оптимизации преимуществ повышения квалификации;

j) разработка и поддержка новаторских подходов к взаимному признанию и оценке навыков, полученных официально и неофициально, в том числе посредством проведения своевременной дополнительной подготовки для лиц, ищущих работу, и осуществления программ наставничества и стажировок для обеспечения полного признания существующих документов о квалификации и предоставления квалификационных свидетельств, подтверждающих приобретенные навыки;

к) создание механизмов проверки сведений о трудовой деятельности и предоставление мигрантам информации о том, каким образом они могут обеспечить оценку и признание их навыков и квалификации до отъезда, в том числе в процессе набора персонала или вскоре по прибытии, для улучшения перспектив трудоустройства;

l) сотрудничество с соответствующими субъектами для содействия разработке документации и информационных средств, способных дать общее представление о трудовой деятельности, навыках и квалификации работника, признанных в странах происхождения, транзита и назначения, на основании которого работодатели могли бы оценивать заявки мигрантов в процессе приема на работу.

Цель 19: создание для мигрантов и диаспор условий, позволяющих им в полной мере способствовать достижению устойчивого развития во всех странах

35. Мы обязуемся расширять права и возможности мигрантов и диаспор в целях увеличения их вклада в развитие и использовать преимущества миграции для обеспечения устойчивого развития, подтверждая, что миграция — это сложное явление, которое имеет большое значение для устойчивого развития стран происхождения, транзита и назначения.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) обеспечение полного и реального осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий путем поощрения положительных последствий миграции для достижения всех целей в области устойчивого развития;

b) учет фактора миграции при планировании развития и в секторальной политике на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях, с опорой на соответствующие существующие руководящие принципы и рекомендации, в частности составленное Группой по проблемам глобальной миграции пособие “Mainstreaming Migration into Development Planning: A Handbook for Policymakers and Practitioners” («Учет вопросов миграции в планировании развития: справочник для сотрудников директивных органов и специалистов-практиков»), в целях повышения согласованности политики и эффективности сотрудничества в целях развития;

c) инвестирование в исследования, посвященные нефинансовому вкладу мигрантов и диаспор в устойчивое развитие в странах происхождения и назначения, в частности передаче знаний и навыков, социальной и гражданской активности и культурному обмену, в целях разработки эмпирически обоснованной политики и активизации обсуждений по вопросам глобальной политики;

d) содействие участию мигрантов и диаспор в жизни стран их происхождения, в том числе путем создания или укрепления на всех уровнях государственных структур и механизмов, в частности специальных подразделений или координационных центров по делам диаспор, консультативных советов по делам диаспор в составе правительств, призванных обеспечивать учет потенциала мигрантов и диаспор в политике по вопросам миграции и развития, и специальных координаторов по работе с диаспорами в дипломатических и консульских представительствах;

e) разработка целевых программ поддержки и финансовых инструментов, стимулирующих инвестиционную активность и предпринимательскую деятельность мигрантов и диаспор, в том числе путем оказания административной и правовой поддержки на этапе открытия предприятий и предоставления начального капитала, выпуск облигаций для диаспор, создание фондов развития и инвестиционных фондов диаспор и организация специальных торговых ярмарок;

f) предоставление легкодоступной информации и руководящих указаний, в том числе через цифровые платформы и специальные механизмы, в целях обеспечения скоординированного и эффективного вовлечения мигрантов и диаспор в финансовую, добровольческую и благотворительную деятельность, особенно при возникновении чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера в странах их происхождения, в том числе путем взаимодействия с консульскими представительствами;

g) создание условий для участия мигрантов в общественно-политической жизни в странах их происхождения, в том числе в процессах установления мира и примирения, в выборах и политических реформах, в частности путем создания реестра избирателей, проживающих за рубежом, и обеспечения представительства в парламенте в соответствии с национальным законодательством;

h) поощрение миграционной политики, направленной на оптимизацию положительной роли диаспор в странах происхождения и назначения и их общинах, путем содействия созданию гибких механизмов, позволяющих перемещаться, работать и заниматься инвестиционной деятельностью с минимальными административными трудностями, в том числе, в соответствующих случаях, путем обзора и пересмотра правил, касающихся предоставления виз, вида на жительство и гражданства;

i) сотрудничество с другими государствами, частным сектором и организациями работодателей с целью предоставления мигрантам и диаспорам, особенно пользующимся большим спросом специалистам в области высоких технологий, возможности частично осуществлять профессиональную деятельность и участвовать в передаче знаний на родине, без необходимости отказываться от работы, местожительства и заработанных социальных льгот;

j) налаживание партнерских отношений между местными органами власти, местными общинами, частным сектором, диаспорами, землячествами и организациями мигрантов в целях содействия передаче знаний и навыков между странами происхождения и назначения, в том числе путем картирования диаспор и их навыков, для сохранения связи между диаспорами и их странами происхождения.

Цель 20: повышение оперативности и надежности и снижение стоимости денежных переводов и содействие финансовой интеграции мигрантов

36. Мы обязуемся содействовать повышению оперативности и надежности и снижению стоимости денежных переводов путем дальнейшего развития существующей благоприятной нормативно-правовой базы, которая позволяет регулировать рынок денежных переводов и осуществлять новаторскую деятельность на нем в условиях конкуренции, и путем осуществления учитывающих гендерные факторы программ и предоставления соответствующих инструментов в целях поощрения финансовой интеграции мигрантов и членов их семей. Обязуемся также оптимизировать преобразующее воздействие денежных переводов на благосостояние трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также на устойчивое развитие стран, памятуя о том, что денежные переводы представляют собой важный источник частного капитала и что их нельзя приравнивать к другим международным финансовым потокам, как то к прямым иностранным инвестициям, официальной помощи в целях развития или иным государственным источникам средств для финансирования развития.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) разработка «дорожной карты» для снижения тарифов на денежные переводы мигрантов до уровня ниже 3 процентов и ликвидация каналов денежных переводов с тарифами, превышающими 5 процентов, к 2030 году в соответствии с задачей 10.с Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

б) пропаганда и поддержка Международного дня семейных денежных переводов Организации Объединенных Наций и Глобального форума по вопросам денежных переводов, инвестиций и развития, организованного Международным фондом сельскохозяйственного развития, в качестве важной платформы для налаживания и укрепления партнерских отношений со всеми соответствующими субъектами в интересах поиска новаторских решений, направленных на снижение стоимости и повышение оперативности и надежности денежных переводов средств;

в) упорядочение правил, регулирующих рынок денежных переводов, и повышение согласованности каналов денежных переводов путем обеспечения того, чтобы меры по борьбе с незаконными финансовыми потоками и отмыванием денег не препятствовали переводу мигрантами своих денежных средств, не были чрезмерными, несправедливыми и дискриминационными;

г) создание во взаимодействии с поставщиками услуг в области денежных переводов и органами финансового регулирования благоприятной нормативно-правовой базы, способствующей формированию инновационного рынка денежных переводов с конкурентной средой, отмена положений, неоправданно препятствующих доступу небанковских поставщиков услуг в области денежных переводов к инфраструктуре платежных систем, применение к денежным переводам налоговых льгот и стимулов, содействие доступу на рынок различных поставщиков услуг, стимулирование частного сектора к расширению номенклатуры услуг, связанных с денежными переводами, и повышение степени надежности и предсказуемости переводов небольших сумм благодаря учету методов снижения рисков и разработке способов, позволяющих отличить денежные переводы от незаконных потоков;

д) разработка новаторских технологических решений для осуществления денежных переводов, включая мобильные платежи, цифровые инструменты и электронные банковские операции, для снижения затрат, повышения оперативности и надежности, увеличения объема переводов по регулярным каналам и открытия с учетом гендерных факторов каналов распределения для групп населения, слабо охваченных услугами, включая лиц, проживающих в сельских районах, людей с низким уровнем грамотности и инвалидов;

е) предоставление, в частности на специальных веб-сайтах, доступной информации о стоимости денежных переводов с разбивкой по поставщикам услуг и каналам для повышения степени прозрачности и усиления конкуренции на рынке денежных переводов и содействие повышению финансовой грамотности и интеграции мигрантов и членов их семей посредством проведения просветительных мероприятий и профессиональной подготовки;

ж) разработка программ и документов, стимулирующих инвестиции от правителей денежных переводов в развитие и предпринимательство в странах происхождения, в частности с помощью механизмов встречного субсидирования, муниципальных облигаций и создания партнерств с землячествами, в интересах распространения положительного эффекта от денежных переводов за пределы отдельных домохозяйств трудящихся-мигрантов любых уровней квалификации;

h) предоставление женщинам-мигрантам возможности повышения финансовой грамотности и доступа к официальным системам денежных переводов, а также возможности открывать банковские счета и права владеть и управлять финансовыми активами, инвестициями и предприятиями в целях устранения гендерного неравенства и поощрения их активного участия в экономической деятельности;

i) обеспечение в сотрудничестве с банковским сектором доступа мигрантов, включая домохозяйства с низким уровнем дохода и домохозяйства, возглавляемые женщинами, к банковским услугам и финансовым инструментам, в частности возможности открывать банковские счета, позволяющие работодателям перечислять средства напрямую, и сберегательные счета, получать займы и кредиты, и развитие таких услуг и инструментов.

Цель 21: сотрудничество в целях обеспечения безопасного и достойного возвращения и реадмиссии и планомерной реинтеграции

37. Мы обязуемся сотрудничать в целях обеспечения безопасного и достойного возвращения и содействовать ему, а также соблюдать правовые нормы, проводить индивидуальные проверки и предоставлять эффективные средства правовой защиты путем соблюдения запрета на коллективную высылку и возвращение мигрантов, при наличии реальной и предсказуемой угрозы смерти, пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания или получения другого непоправимого вреда, в соответствии с нашими обязательствами по международному праву прав человека. Обязуемся также обеспечить надлежащую процедуру возвращения и реадмиссии наших граждан при полном уважении права человека на возвращение в свою страну и обязательства государств принимать своих граждан. Кроме того, мы обязуемся создать благоприятные условия для обеспечения личной безопасности, расширения экономических прав и возможностей и интеграции и социальной сплоченности в общинах, с тем чтобы реинтеграция мигрантов по возвращении в свои страны происхождения была планомерной.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) разработка и осуществление двусторонних, региональных и многосторонних рамочных документов и соглашений по вопросам сотрудничества, включая соглашения о реадмиссии, в целях обеспечения того, чтобы возвращение мигрантов в страну и их реадмиссия были безопасными, достойными и полностью соответствовали международному праву прав человека, включая права детей, путем установления четких и согласованных процедур, предусматривающих соблюдение правовых норм, проведение индивидуальной проверки и правовую определенность, и путем обеспечения включения в них положений, содействующих планомерной реинтеграции;

b) поддержка учитывающих гендерные факторы и интересы детей программ возвращения и реинтеграции, предусматривающих, например, оказание правовой, социальной и финансовой помощи, с обеспечением гарантий того, что все возвращения в контексте таких добровольных программ реально будут осуществляться только при наличии свободного, предварительного и осознанного согласия мигрантов и что возвращающимся мигрантам будет оказана помощь с реинтеграцией в рамках эффективного партнерского взаимодействия, в том числе в целях недопущения их перемещения в стране происхождения по возвращении;

с) сотрудничество в вопросах идентификации граждан и выдачи проездных документов для обеспечения безопасного и достойного возвращения и реадмиссии в случае отсутствия у человека законного права оставаться на территории другого государства путем создания надежных и эффективных средств установления личности наших граждан, в частности добавления в демографические реестры биометрической информации, и перевода в цифровой формат систем регистрации актов гражданского состояния с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

д) поощрение институциональных контактов между консульскими органами и соответствующими должностными лицами из стран происхождения и назначения и обеспечение оказания надлежащей консульской помощи возвращающимся мигрантам до их возвращения путем упрощения порядка получения документации, проездных документов и услуг в интересах обеспечения предсказуемого, безопасного и достойного возвращения и реадмиссии;

е) принятие мер к тому, чтобы процесс возвращения мигрантов, не имеющих законного права оставаться на территории другого государства, был безопасным и не сопровождался унижением достоинства, осуществлялся компетентными органами после проведения индивидуальной проверки в рамках оперативного и эффективного сотрудничества между странами происхождения и назначения, а также предусматривал применение всех соответствующих средств правовой защиты в соответствии с требованиями соблюдения правовых норм и обязательствами по международному праву прав человека;

ф) создание или укрепление в партнерстве с соответствующими субъектами национальных механизмов мониторинга людей по возвращении, позволяющих получать независимые рекомендации относительно путей и средств совершенствования учета для обеспечения гарантий безопасности и уважения достоинства и прав человека всех возвращающихся мигрантов;

г) принятие мер к тому, чтобы затрагивающие детей процессы возвращения и реадмиссии проводились только после определения путей наилучшего обеспечения интересов детей с учетом права на семейную жизнь и единство семьи и чтобы на протяжении всего процесса возвращения ребенка сопровождал родитель, законный опекун или назначенное должностное лицо, для удостоверения наличия в стране происхождения надлежащих механизмов приема возвращающихся детей, оказания им помощи и их реинтеграции;

h) содействие устойчивой реинтеграции возвращающихся мигрантов в жизнь общин путем предоставления им равных возможностей в том, что касается социальной защиты и получения услуг, доступа к правосудию, получения психосоциальной помощи, профессиональной подготовки, трудоустройства, получения достойной работы, признания навыков, приобретенных за рубежом, и финансовых услуг, для максимального использования их предпринимательских и других навыков и их человеческого капитала как активных членов общества, способных внести вклад в устойчивое развитие в стране происхождения по возвращении;

i) выявление и учет потребностей общин, в которые возвращаются мигранты, путем включения соответствующих положений в национальные и местные стратегии в области развития, планирования инфраструктуры, выделения бюджетных ассигнований и принятия других соответствующих программных мер, а также путем сотрудничества с местными властями и соответствующими субъектами.

Цель 22: создание механизмов перевода материальных прав в области социального обеспечения и приобретенных льгот

38. Мы обязуемся содействовать тому, чтобы трудящиеся-мигранты любых уровней квалификации были охвачены системой социальной защиты в странах назначения и могли пользоваться материальными правами в области социального обеспечения и приобретенными льготами в их странах происхождения или в тех странах, куда они уезжают в связи со сменой рабочего места.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) создание для граждан и мигрантов недискриминационных национальных систем социальной защиты, в том числе с установлением минимального уровня социальной защиты, или обеспечение функционирования таких систем в соответствии с Рекомендацией № 202 о минимальных уровнях социальной защиты 2012 года;

б) заключение взаимных двусторонних, региональных или многосторонних соглашений о социальном обеспечении в целях перевода приобретенных льгот трудящихся-мигрантов любых уровней квалификации со ссылкой на применимые в соответствующих государствах минимальные уровни социальной защиты и применимые материальные права и положения, касающиеся социального обеспечения, в частности пенсии и связанные с медицинским обслуживанием и другие приобретенные льготы, или включение таких положений в другие соответствующие соглашения, в частности в соглашения по вопросам долгосрочной и временной миграции рабочей силы;

с) включение положений, касающихся перевода материальных прав и приобретенных льгот, в национальные рамочные документы по вопросам социального обеспечения, назначение в странах происхождения, транзита и назначения координаторов, которые будут отвечать на связанные с переводом запросы мигрантов, устранять трудности, с которыми могут сталкиваться женщины и пожилые люди при получении льгот по линии социальной защиты, и создание в странах происхождения специальных инструментов, в частности фондов социального обеспечения мигрантов, для поддержки трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Цель 23: укрепление международного сотрудничества и глобального партнерства в целях обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

39. Мы обязуемся поддерживать друг друга в деле выполнения задач и обязательств, сформулированных в Глобальном договоре, посредством активизации международного сотрудничества и глобального партнерства, действуя в духе солидарности, подтверждая принципиальное значение всеобъемлющего и комплексного подхода к созданию условий для безопасной, упорядоченной и легальной миграции и признавая, что все наши страны являются странами происхождения, транзита и назначения. Обязуемся также объединять усилия в решении проблем, с которыми сталкивается каждая страна, в интересах осуществления настоящего Глобального договора, уделяя особое внимание конкретным проблемам, с которыми сталкиваются, в частности, африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и страны со средним уровнем дохода. Кроме того, мы обязуемся укреплять взаимодополняющую связь между Глобальным договором и существующими международными правовыми и политическими рамочными документами путем увязки процесса осуществления

настоящего Глобального договора и таких рамочных документов, в особенности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, с сформулированным в них тезисом о многоплановости и взаимозависимости миграции и устойчивого развития.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

а) оказание содействия другим государствам, участвующим в коллективном осуществлении Глобального договора, в том числе посредством предоставления финансовой и технической помощи с учетом национальных приоритетов, политики, планов действий и стратегий в рамках подхода, предусматривающего участие всей системы государственного управления и всего общества;

б) активизация международного и регионального сотрудничества в целях ускорения осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в географических районах, из которых систематически следуют потоки нелегальной миграции, являющиеся следствием постоянной нищеты, безработицы, изменения климата и стихийных бедствий, неравенства, коррупции и ненадлежащего управления, а также ряда других структурных факторов, в рамках соответствующих механизмов сотрудничества и новаторских партнерств и с участием всех соответствующих субъектов при соблюдении принципа национальной и общей ответственности;

в) привлечение местных органов власти к выявлению потребностей и возможностей в области международного сотрудничества и предоставление им поддержки в целях обеспечения эффективного осуществления Глобального договора и учет их мнений и приоритетов при разработке стратегий, программ и планов в области развития, относящихся к миграции, в качестве средства обеспечения надлежащего управления и согласованности политики на различных уровнях управления и в различных секторах и обеспечения максимальной эффективности и результативности международного сотрудничества в целях развития;

г) использование механизмов укрепления потенциала и задействование других существующих механизмов в целях укрепления потенциала соответствующих органов власти путем мобилизации технических, финансовых и людских ресурсов государств, международных финансовых институтов, частного сектора, международных организаций и из других источников для оказания содействия всем государствам в выполнении обязательств, изложенных в настоящем Глобальном договоре;

е) вступление в соответствии с международным правом в конкретные двусторонние, региональные или многосторонние взаимовыгодные и прозрачные партнерства вырабатывающие конкретные решения по представляющим общий интерес вопросам миграционной политики и учет связанных с миграцией возможностей и проблем в соответствии с Глобальным договором.

Осуществление

40. Для эффективного осуществления Глобального договора нам необходимо приложить согласованные усилия на общемировом, региональном, национальном и местном уровнях, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций.

41. Мы обязуемся в соответствии с нашим видением и руководящими принципами достигать цели выполнять обязательства, сформулированные в Глобальном договоре, посредством принятия на всех уровнях эффективных мер в интересах обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции на всех этапах. Мы будем заниматься осуществлением Глобального договора в своих странах и на региональном и общемировом уровнях, учитывая при этом разные национальные реалии, возможности и уровни развития и национальные стратегии и приоритеты. Подтверждаем нашу приверженность международному праву и подчеркиваем, что Глобальный договор будет осуществляться таким образом, чтобы это соответствовало нашим правам и обязанностям по международному праву.

42. Мы будем осуществлять Глобальный договор в духе солидарности посредством активизации двустороннего, регионального и многостороннего сотрудничества и глобального партнерства. Мы будем продолжать задействовать существующие механизмы, платформы и рамочные документы для рассмотрения всех аспектов и проблем миграции. Признавая принципиальное значение международного сотрудничества для эффективного достижения целей и выполнения обязательств, мы будем стремиться активизировать наше взаимодействие по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество и помощь. Здесь наши усилия в рамках сотрудничества будут согласованы с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий.

43. Мы постановляем создать на основе существующих инициатив механизм укрепления потенциала в рамках Организации Объединенных Наций, который будет обеспечивать поддержку усилий государств-членов по осуществлению Глобального договора. Он позволит государствам-членам, Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам, включая частный сектор и благотворительные фонды, вносить на добровольной основе технические, финансовые и людские ресурсы в целях укрепления потенциала и содействия многостороннему сотрудничеству. Этот механизм укрепления потенциала будет состоять из:

а) информационного центра, содействующего принятию актуальных, конкретных и комплексных решений посредством:

i) оценки и обработки запросов стран, связанных с разработкой решений, и консультирования по этому вопросу;

ii) выявления основных партнеров-исполнителей в рамках и за пределами системы Организации Объединенных Наций с учетом их относительных преимуществ и оперативного потенциала;

iii) соотнесения запросов с соответствующими инициативами и решениями для организации обмена между субъектами и возможного широкого внедрения, когда это возможно и целесообразно;

iv) обеспечения условий для осуществления с привлечением разных ведомств и сторон;

v) поиска возможностей финансирования, в том числе путем создания фонда начальных средств;

б) фонда начальных средств, обеспечивающего финансирование в интересах принятия решений по конкретным проектам посредством:

i) предоставления, при необходимости, начального капитала, для запуска конкретных проектов;

- ii) дополнения других источников финансирования;
- iii) получения добровольных финансовых взносов от государств-членов, Организации Объединенных Наций, международных финансовых институтов и других субъектов, включая частный сектор и благотворительные фонды;
- с) глобальной платформы знаний, предоставляющей открытые данные в режиме онлайн посредством:
 - i) выполнения функций хранилища имеющихся данных, методов и инициатив;
 - ii) содействия доступности знаний и обмену решениями;
 - iii) задействования Глобального форума по миграции и развитию, платформы для партнерств и других соответствующих механизмов.

44. Мы будем осуществлять Глобальный договор в сотрудничестве и партнерстве с мигрантами, гражданским обществом, организациями мигрантов и диаспор, религиозными организациями, местными органами власти и общинами, частным сектором, профсоюзами, парламентариями, национальными правозащитными институтами, Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, научной общественностью, средствами массовой информации и другими соответствующими субъектами.

45. Мы приветствуем решение Генерального секретаря создать сеть Организации Объединенных Наций по вопросам миграции, включающую механизм укрепления потенциала, для обеспечения эффективной и согласованной общественной поддержки в деле осуществления Глобального договора, а также его обзора и принятия последующих мер в связи с ним с учетом потребностей государств-членов. В этой связи мы отмечаем, что:

- а) Международная организация по миграции будет выполнять функции координатора и секретариата сети;
- б) сеть будет максимально использовать технические знания и опыт соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций;
- с) в деятельности сети будут в полной мере учитываться существующие координационные механизмы и переориентация системы развития Организации Объединенных Наций.

46. Мы просим Генерального секретаря, опираясь на работу сети, на двухгодичной основе представлять Генеральной Ассамблее информацию об осуществлении Глобального договора, деятельности системы Организации Объединенных Наций в этом направлении, а также о работе институциональных механизмов.

47. Признавая также важную роль на общемировом и региональном уровнях возглавляемых государствами процессов и управляемых ими платформ в деле поощрения международного диалога по вопросам миграции, мы предлагаем Глобальному форуму по миграции и развитию, региональным консультативным процессам и другим глобальным, региональным и субрегиональным форумам предоставлять возможности для обмена опытом по вопросам осуществления Глобального договора, обмена передовыми методами в области политики и сотрудничества, поощрения новаторских подходов и содействия формированию многосторонних партнерств по конкретным вопросам политики.

Последующие меры и обзор

48. Мы будем проводить обзор хода осуществления Глобального договора в рамках Организации Объединенных Наций на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях, применяя подход, предусматривающий ведущую роль государств и участие всех соответствующих субъектов. В связи с необходимостью принятия последующих мер и проведения обзора мы согласовали межправительственные меры, призванные помочь нам в достижении наших целей и выполнении обязательств.

49. Принимая во внимание тот факт, что для обсуждения вопросов международной миграции необходим глобальный форум, на котором государства-члены смогут проводить обзор хода осуществления и определять направление работы Организации Объединенных Наций, мы постановляем следующее:

а) диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, который в настоящее время проводится на каждой четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, будет перепрофилирован и переименован в обзорный форум по международной миграции;

б) обзорный форум по международной миграции будет служить главной межправительственной глобальной платформой для обсуждения государствами-членами хода осуществления всех аспектов Глобального договора и обмена информацией по этому вопросу, в том числе в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с участием всех соответствующих субъектов;

с) обзорный форум по международной миграции будет проводиться раз в четыре года начиная с 2022 года;

д) обзорный форум по международной миграции будет обеспечивать возможности обсуждения хода осуществления Глобального договора на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях и взаимодействия с другими соответствующими субъектами для закрепления достигнутых результатов и выявления возможности для дальнейшего сотрудничества;

е) на каждом обзорном форуме по международной миграции будет приниматься согласованная на межправительственном уровне декларация о прогрессе, которая может учитываться в рамках работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

50. С учетом того, что международная миграция происходит в регионах, мы призываем соответствующие субрегиональные, региональные и межрегиональные процессы, платформы и организации, в том числе региональные экономические комиссии и региональные консультативные процессы Организации Объединенных Наций, начиная с 2020 года проводить с участием всех соответствующих субъектов обзор хода осуществления Глобального договора в соответствующих регионах, а в ходе четырехлетнего перерыва проводить также обсуждения на общемировом уровне, с тем чтобы эффективно давать материал для обсуждения на обзорном форуме по международной миграции.

51. Мы предлагаем Глобальному форуму по миграции и развитию обеспечивать возможности для ежегодного неофициального обмена по вопросам осуществления Глобального договора и докладывать обзорному форуму по международной миграции о выводах, передовых методах и новаторских подходах.

52. Признавая большое значение выдвигаемых государствами инициатив по вопросам международной миграции, мы призываем форумы, в частности организуемый Международной организацией по миграции международный диалог

по вопросам миграции, региональные консультативные процессы и других субъектов вносить вклад в работу обзорного форума по международной миграции путем предоставления соответствующей информации, данных, примеров передовых методов и инновационных подходов и рекомендаций, имеющих отношение к осуществлению Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

53. Мы рекомендуем всем государствам-членам как можно скорее разработать предусматривающие грандиозные цели национальные программы осуществления Глобального договора и регулярно и всесторонне проводить обзоры с оценкой прогресса, достигнутого на национальном уровне, в частности в рамках добровольной процедуры разработки и применения национального плана осуществления. Такие обзоры должны проводиться с учетом мнений всех соответствующих субъектов, а также парламентариев и представителей местных органов власти и служить реальному информированию государств-членов, принимающих участие в работе обзорного форума по международной миграции и других соответствующих форумов.

54. Мы просим Председателя Генеральной Ассамблеи начать и завершить в 2019 году открытые, прозрачные и всеобъемлющие межправительственные консультации, с тем чтобы определить конкретные процедуры и организационные аспекты работы обзорного форума по международной миграции и решить, каким образом результаты региональных обзоров и деятельность в рамках соответствующих процессов будут определять содержание работы форума, в интересах дальнейшего повышения общей эффективности и согласованности предусмотренных в Глобальном договоре последующих мер и обзора хода его осуществления.